今日朝鮮

4

主体 107

(2018)

http://www.korean-books.com.kp

木雕工艺“王的马车”

泰王国外交部长敬献给伟大领袖金日成同志的礼物。

（2005.8）

月刊(总第829)

目　　录

3　密林里的兵器厂

伟大领袖金日成同志回忆录《与世纪同行》中

5　自力更生的历史和传统

10　访顺川鲇鱼养殖厂

12　“迎春”基础副食品的新面貌

14　“松树”牌书包

14　音乐与健康

16　人民的儿子

6

12

《今日朝鲜》现以汉语、英语、俄语发行，在www.korean-books.com.kp以汉语、英语、俄语刊载。

封面： 被不谢之花——
金日成花着迷

罗平烈摄

封底： 凯旋门之春

罗进赫摄

13461　　　ㄱ-88208

编辑：李武贤

地址：朝鲜民主主义人民共和国
平壤市西城区西川洞
电邮：Flph@star-co.net.kp

©外文杂志社2018

18　自主的革命学说——主体思想（4）
19　主体教育的万年基石
20　自然保护物
21　只有开始，没有终了
22　不知满足的研究员
23　《东医宝鉴》阅览指南
24　新义州市本部幼儿园
26　访金成柱小学
28　癌疫苗，走向世界
29　不同寻常的喜悦
29　预防心脏病的松子
30　可靠的女足选手们
32　获六连胜的排球小组
33　服务员的自豪
34　“花”的感想
35　财富
36　*短篇小说*
望夫岩
38　纹绣戏水场
40　光明有感
41　国家非物质文化遗产（17）水印木版画技巧
42　七宝山（3）
44　广开土王和广开土王陵碑
45　愚蠢的宇喜多
46　爱国爱族统一意志的70年
47　4·19精神
48　日本会惹火烧身

密林里的兵器厂

本刊编辑部选载伟大领袖金日成同志回忆录《与世纪同行》的部分内容。

……

有个时候，间岛的人们曾经天真地想靠苏联人的帮助，在游击根据地建一座手榴弹制造厂。当时是全世界共产主义者把苏联当作人类解放的灯塔的时候。想沾先进行了革命的国家的光，这在人们中间滋长了对别人的依赖心理。依赖别人、想靠别人作后援进行革命的愿望，使民族主义者产生了对资本主义列强的事大主义思想，而使共产主义者产生了对苏联的依赖心理。当时我们认为，第一个取得革命胜利的苏联共产主义者帮助后进国的共产主义者，是他们应尽的国际主义义务。

然而，苏联方面对这一请求没有做任何回答，既没有许诺给予解决，也没有通知不予解决或不可能解决。我们下决心一定要自力更生，就是在这个时候。苏联人的沉默，使我们坚定了这样的立场：只有自力更生，才是活路；推进革命的决定性因素是最大限度地调动自己的力量，别人的援助是次要的。

于是，我们特别重视兵器厂的工作，并把力量集中到这一方面。

……

我们决心自行制造火药。有些人说，这一决心是空中楼阁。可是，我认为只要下定决心去干，就没有做不到的事情。祖辈们做到的事，为什么后代人就做不到呢？我以这种胆量，去开始认真研究制造火药的历史和有关材料。在这过程中，我得出了在民间也能生产火药的基本原料盐硝的结论。

盐硝，只要是有人住的地方都能制造，而且是我们常见的东西。

……

我们不怕失败，反复进行试验，终于获得了理想的配合比例。

……

火药的开发，带来了兵器生产的大变化。解决了火药后，炸弹生产大大增加了。炸弹是利用洋铁盒安上导火线的方法制造的。外壳大多利用了由敌占区和半游击区的地下组织收集送来的罐头盒。罐头盒里放进装有火药的油筒，罐头盒和油筒之间装满碎铁片，然后安上引线，就成为炸弹。

……

有了火药之后，游击根据地还制造了木制大炮。

……

兵器厂工作人员在制造和修理武器中所发扬的革命积极性、坚韧不拔精神和创造精神，确实是足以令人惊叹的。当时，游击队的兵器厂里几乎没有现代化的机器和工具。……除钻孔机和手动钻床外，最好的工具就算是锉子了。

兵器厂工作人员用锉子修理了各种各样的东西。他们用锉子锉，用磨刀石磨，用锤子锤，用火、水、泥淬火，修理了步枪的抓弹钩，也修理了撞针。后来，损坏的机枪也能修了。……

创造所有这一切奇迹的秘诀，就在于自力更生。如果朝鲜共产主义者一开始就迷信别

国的共产主义者，不想自力更生，或者没有抱定只有自力更生才是活路、才是拯救朝鲜的道路这种信念，那么，游击区里就根本不会出现兵器厂，像木制大炮、延吉炸弹等有威力的武器也就根本不会出现在这个世界上；我们也会像独立军那样，号召人民提供军费，或者背着讨饭口袋到外国人那里去乞求或诉苦了。要乞求，就得向别人低头哈腰，人家要你舔他的脚心，就得舔他的脚心；人家要你替他除掉眼屎，你就得照办。那就会变成卑贱的人。

我们在抗日战争初期就提出了自力更生的口号，并为贯彻这一口号而奋斗，这符合当时革命形势的需要。日本帝国主义对满洲的侵略，激化了朝日矛盾和中日矛盾，这一矛盾必然地向朝鲜共产主义者提出武装斗争这一最高形式的斗争任务。

在这样的时候，如果我们没有依靠自力更生，而对别国搞乞求外交，那么，在日本帝国主义霸占满洲后，我们就不可能那样迅速地开展抗日战争，我们的游击队伍也不可能在短短几年内壮大成为强大的力量了。

……

自力更生、艰苦奋斗，不仅是生产和修理武器方面的根本精神，而且成了贯穿抗日革命的所有领域的根本精神，成了衡量对革命的忠诚的标准。爱国心再强，对共产主义思想再忠诚，如果他不自力更生、艰苦奋斗，我们就不把他看成是实实在在的革命者。因为革命成败的关键就在于是否自力更生。

……

……自力更生在我国民族解放斗争史上开辟了从无到有、白手起家的新时代。可以说，这一生气勃勃的时代面貌，是证明最大限度地调动人民的力量和智慧去解决一切问题的共产主义方法的正确性和威力的活生生的画卷。

……

30年代前半期在游击根据地创造的制造兵器的经验，由30年代后半期建立在白头山根据地的兵器厂继承和发展下来。

我们在各游击根据地组织缝纫队，自行缝制军装。

……

我们在各游击区里办医院自行治疗伤病员。手术刀、镊子等医疗器械都是兵器厂的技术人员自行制造的，除少量的西药外，大部分草药也都是医务工作人员在群众的帮助下自行采集和炮制的。

因为没有地方去招收医生和护士，所以这也要自行解决。有高丽医经历的一两名先驱为我们培养了许多后备力量。

……

粮食问题我们也是用自力更生的办法解决的。

……

如上所述，在漫长的抗日战争中，自力更生成了决定革命军存亡的生命线。自力更生，就能生存，否则就要灭亡。这一认识成了支配所有人头脑的思想方法和座右铭。把这一座右铭化为自己的血和肉的人，即使在死海孤岛也能坚守节操；不这样的人，则脱离队伍，走了变节、投降或半途而废的道路。

抗日先辈们从白头山风雪中精心带来的自力更生的火种，解放后移植到全国人民的心中，作为建设新朝鲜的火炬熊熊燃烧，成为在东方一角使传说中的千里马展翅飞翔的原动力。当我们在只不过是一个修理基地的小小工厂着手制造电力机车的时候，某个外国驻朝大使说，如果朝鲜人用自己的力量制造出电力机车，那么他就要在自己的手掌上炸酱。我们的工人和技术人员用自力更生的力量制造出来的“红旗”一号电力机车，以轻快的汽笛声轻易地否定了那个大使的预言。

游击区兵器厂响起的自力更生的锤声，成为劳动党时代的脉搏，成了使这一时代向前奔驰的强大原动力。

……

自力更生的历史和传统

我国人民回顾过去的70年历史会自问这样的问题。从我们共和国成立到今天，在革命和建设的每个年代里靠什么大踏步前进，并获得胜利的呢。那就是自力更生。只有相信自己的力量，自力解决所有问题，才有着我国人民的胜利和未来。

自力更生是昨天和今天一直贯穿于我国社会主义建设整个历史过程的斗争方式和传统。

历史性选择——自立经济

1945年8月15日，我国人民结束长达40多年的殖民奴役历史，成就了解放祖国的历史大业。

我国人民面临着新朝鲜建设的艰巨任务。

自力制造出电力机车和拖拉机。

当时朝鲜从日本帝国主义的军事强占中获得解放，我国人民接受的是带有殖民地畸形状态的日本帝国主义败亡时留下的破坏的落后经济和空金库。

我国人民在资金、材料和技术人才等一切都缺乏的状况下，不得不一个个地重新建设和创造。

从什么开始，怎样建设，该走向哪条路。

二战后，从帝国主义殖民统治枷锁下获得解放的国家，几乎都依靠大而发达的国家的“援助”或走向照搬他们经济的道路。在没有自己的经济建设理论、经验和基础的实情下要建设国家经济，没有选择独立自主之路的余地。

但伟大领袖金日成同志没有选择这条路。

金主席对有关祖国和人民命运的经济建设重大任务，想到了两个原则性问题。

第一是没有打下自己的基础，依靠别人的援助，不论到什么时候也不能摆脱“欠债奴才”的身世，因此要以自己的力量建设自己的

经济。

第二是既然我国人民决心自主生活，支配主义者的压力和封锁是不可避免，所以要拥有在任何情况下突破这个难关的自己强大的物质经济力量。

离开经济自立，建设富强祖国，如同沙上建塔，白日作梦。

这是金主席在经济建设上始终坚持的信条。

金主席非常清楚自立民族经济建设之路是需要支付一场战争般昂贵代价的艰难之路。但他抱着相信自己的力量，以自己的力量前进就能得天下，但不相信自己的力量，听天由命，就不能进行革命，也不能活下去的政治信条，选择了自立民族经济建设的道路。

金主席在两次恢复建设和美国等帝国主义者不间断地进行新战争挑衅活动的情况下，设计和指挥了自立民族经济建设。

解放后的艰苦条件下，提出的建党、建国、建军的新朝鲜建设路线，在敌对势力叫嚣，用一百年也不能站起来的废墟上诞生的社会主义经济建设的基本路线，在国家情况还很困难的情况下提出的经济建设和国防建设并举路线等，金主席在国家建设的每个时期和每一阶段，一直大展自力建设的宏图。

按着金主席规划的蓝图，我国用14年的时间，完成了社会主义工业化的历史大业。还实现了从机器制造工业到水产业、轻工业的多方面发展，以现代技术装备，由国内资源运行的经济结构，随心所欲地制造汽车、拖拉机、电力机车和船舶等。

在金主席的英明领导下，全体人民把相信自己的力量冲破千难万险的精神当成生存和斗争的方式，并在这块土地上奠定了繁荣富强的万年基础。

西海水闸

实现CNC化的一万吨水压机

超高功率电炉

进行朝鲜式创造的强大武器
——自力更生

2007年8月的一天，伟大领导者金正日同志说，自力更生是金主席留下的精神财富，是我们建设强有力的自立民族经济的动力，是社会主义经济建设始终不变的斗争方式。

金正日同志在领导革命的全部过程中，始终以自力更生的宝剑，领导革命和建设。

他提出“按照我们自己的方式生活！”等口号，并号召全体人民投入贯彻这些口号的斗争。

20世纪的奇迹西海水闸、一万吨水压机和大型制氧器等都是金正日同志英明领导的结晶。特别是在20世纪90年代中期后，他紧握自力更生的伟大宝剑，领导了朝鲜革命。

在周边的社会主义国家同时卷进“自由化”潮流，在帝国主义者毒辣的孤立扼杀活动中，不得不单独守卫红旗的时期，挺过天崩地裂的大国丧和接连的严酷自然灾害的时期，能够转祸为福，化险为夷的就是金正日同志自力更生的精神和斗争风气。

他为了解决紧张的电力问题，相信慈江道的工人，使他们成为榜样。他说，慈江道的工人积极挖掘工业和内部潜力，自力解决动力、原料和材料问题，进行正常生产这就是自力更生，并让全国积极向他们学习。

从此，在这块土地上掀起了发扬自力更生、艰苦奋斗革命精神的空前热潮。

千里马炼钢联合企业的工人以自己的力量和技术制造了可称为现代冶金工业精髓的超高功率电炉，江原道和黄海北道等各道的工人以自己的力量建成了大规模水电站。

还以自己力量在更高水准上实现了冶金和化学工业等国民经济各部门的主体化和CNC化。

以自立经济的威力

我国光辉实现着社会主义强国建设事业。金正恩同志给了我国人民相信自己的力量，以科技的威力建设社会主义强国的有力武器。那就是自力自强精神和科技力量。

去年，他视察某个工厂说，进入完成阶段的大型运输工具越看越漂亮，看着动力转动装置运转圆满真带劲。在把国家汽车工业提高到世界水准的工作中创造新转折点，为了证明今天的决心是富强祖国建设的正当措施，我们一起齐心协力，大力推进现代化改建。

在他的英明领导下，全国各地响起了建设社会主义经济强国的轰隆声。

柳原制鞋厂

新型拖拉机和卡车出征仪式（2017.12）

春意盎然的黎明大街

未来科学家大街、黎明大街等雄伟壮观的住宅大街，柳原制鞋厂、元山皮鞋厂、平壤化妆品厂和蒲公英笔记本厂等工业基地生产的增长，如实地显示了国家自立经济的威力。展现在洗浦台地的五万多公顷的大草原也是在自给自足的口号下营造的贡献于畜产业发展和提高人民生活的大规模畜产基地。胜利汽车联合企业生产的新型五吨级卡车，金星拖拉机厂生产的80马力“千里马-804”新型拖拉机，平壤化妆品厂生产的各种优质化妆品，平壤皮包厂生产的各种产品都是以自己的力量、技术和资源制造的。

去年10月进行的第28届全国大众消费品展览会展出的所有产品都是以自己的力量、技术、原料和材料制造的。

在大地上扎下深根的合抱大树绝不会倒下。我国以自立的坚强之柱支撑的经济勇往直前。

裴光姬

访顺川鲇鱼养殖厂

不久前，我们采访了新建的顺川鲇鱼养殖厂。

在孵化车间

进入正门，第一个建筑是孵化车间。我们在这里最先看到注意观察鲇鱼子的女管理员。同时，“和鲇鱼说话的姑

照顾小鱼的管理员们

娘”的快报标题映入眼帘。

快报的主人公是女管理员车湖情。走近一看孵化框的鲇鱼子里正在孵化出小鱼。她像是跟小鱼说悄悄话，还在工作手册记录了水温、PH值和氧气量。

我们问她，综合控制室是不是提供最理想的孵化条件？她回答说：“现代化育婴器里的孩子也需要医生的照顾。”

她还说，我们对新品种还理解不深，虽有标准条件，但重要的是在生产现场找出更适合的数据。我们的工作不是单纯地照顾鱼子，大家都抱着使人民的饮食生活更富裕的第一步从这里开始的想法，凌晨和深夜都离不开岗位，这就是我们管理员一致的心情。

我们走出孵化车间时，“和鲇鱼说话的姑娘”这句话成为回音，在耳边引起共鸣。

在饵料车间

饵料车间传出的机械声好似唯一打破养殖厂寂静的轰隆声。

我们走进车间，看到了制粉机和膨化饵料生产设备等鲇鱼饵料加工所需的各种机械。所有机械在正常运转。责任工程师说，鲇鱼的增膘量与饵料量成正比，饵料问题很重要。因此，车间机械的效率要大。现在机械状态非常好。

他还说：“那些膨化饵料生产设备是平安南道的机械工厂自力制造的。因此对这一设备了如指掌，修理所需的零部件也能在近处得到解决，相当不错。”

养殖厂总建筑面积为2万4120多平方米。饵料车间的设备轰隆声虽不大，但我们好像听到道内工人决心以自己的双手创造幸福，自力制造100多种的数百多台设备的蓬勃气息。

饵料车间内部

在薄膜大棚鱼池里

整齐而有规模的银白色薄膜大棚鱼池里传出的笑声也吸引了我们。

我们先来到2017年敬爱的最高领导者金正恩同志视察养殖厂时到来的地方。

水池里鲇鱼成群，管理员们也在开心交谈，这种景象使人感受到一种特别的情趣。

我们问管理员陶银星，饵料量是不是太少了。她回答说，在每立方米的水体里高密度精养的鲇鱼，投饵过多会引起氧气不足现象。她还给我们说明了，按照有益于鲇鱼生长的氧气和PH值环境制定投饵次数、投放量、微粉度和营养含量等。

我们对她渊博的知识表示感叹。她说：“金正恩同志视察我们养殖厂的那天，来到雾气弥漫的薄膜大棚鱼池，大方地坐在鱼池边一一指明了鲇鱼生产科学化、集约化的任务和方法。我们明白要想实现他为了使人民吃到更多鱼的崇高意志，需要有更多知识。因此，我们在科学技术普及室努力学习，如今都成为鲇鱼博士了。”

她还说，有的人研究出提高饵料蛋白质含量的方法，又有的人研究出按照发育阶段的混合饵料生产工序等。我们从她的话里感到依靠科学力量前进的养殖厂一名工人的自豪。

我们说，今天在这里学到了很多。对此，养殖厂经理回答说：“我们养殖厂的轰隆声就是人民的笑声。”

李金哲

薄膜大棚鱼池

“迎春”基础副食品的新面貌

如今，平壤基础副食品厂生产的基础副食品受到首都和全国人民的欢迎。

该厂从第一届平壤第一百货商店商品展览会开始到现在被公认为优秀单位，在全国大众消费品展览会上几乎独占鳌头获得了最优秀、优秀奖状。

不仅如此，该厂还在第十五届全国发明及新技术展览会等各种科技成果展览会上也出了名。

“我们很重视新芽。”

这是总工程师孙贤哲对人们提问成功之秘诀时的回答。

2014年，该厂的商标从“白松”改为“迎春”。

此后，居民反映只是改变了商标，没什么变化。这给工人们很大冲击。

事实上，该厂在2013年进行现代化改建后，只满足于增加产量一面。但现实要求还要改善在朝鲜人饮食生活中占很大比重的黄酱等基础副食品的味道和质量。

孙贤哲看着画有大地上露出新芽和蓓蕾的“迎春”商标，陷入沉思。

新芽和蓓蕾，顾名思义是崭新的意思，是的，真正的迎春应该有崭新的东西。

从此，该厂打破基础副食品没有什么可发展的观念，掀起了创新的热潮。这过程中，一个工人提出生产益于健康的卵磷脂黄酱的意见。大家都说是个好注意，但缺乏实现的可能性。

首先，在豆渣里提取的卵磷脂含量很少的情况下，不能满足生产需求量。还有，由于对该厂的产品需求量很大，现行生产能力非常紧张。但全厂规模的技术讨论会，认为此项提议是宝贵的新芽之一。因为，虽很费功夫，但一旦得到实现就能开拓功能性基础副食品的新领域，并成为积累创新经验的契机。

发酵酱油生产工序

那天孙总工程师结束讨论会时说：“生产的最终目标是为改善人民饮食生活做出贡献。这是我们生产的最终目的。我们铭记这一点，就没有任何不可能。”

这样，该厂的技术人员开始了用自己的力量完成豆渣再处理方法，提高卵磷脂含量的工作，终于打开了增加卵磷脂产量的可靠前景。打开能大量生产对肝硬变、防止老化和改善健康有显著效果的卵磷脂黄酱之路时，在酱油、食用油、味精等其他车间，同时进行许多技术革新工作和现行生产。

此过程中，诞生了消化吸收率高，血栓溶解酶和抗氧化活性效果非常强的发酵豆，反目鱼辣椒酱、反目鱼酱油腌制品、碘黄酱、生姜酱油、复合调料、牛肉酵母味精、维生素E食用油等数十种既美味营养又高的基础副食品问世了。

去年，在庆祝太阳节进行的国家工业美术展览会上，该厂的产品包装图案和形状因其有独特性和亲切性，获得优秀奖状。

李成哲

黄酱生产工序

维生素E食用油生产工序

“松树”牌书包

12月15日品质奖章和证书

2017年，敬爱的最高领导者金正恩同志视察新建的平壤皮包厂，亲自背上学生书包感到非常高兴。

哪怕制造一个也要像母亲制造自己孩子的书包一样竭尽精诚。那天他说的话成了该厂工人和技术人员生产名牌产品的基准。

技术准备室和图案创作室的技术人员几乎每天都去平壤市的各所学校，跟孩子们一起生活，为摸索他们喜欢的颜色、图画和书包款式费了很多心思。

孩子们的情趣和爱好是各种各样的。

技术人员们真想满足他们的所有要求。

按照技术人员的提议，厂里经常进行图案有奖征稿活动。

该厂职工常来科学技术普及室掌握世界皮包生产趋势和美术知识。

一年来该厂职工创作的新的皮包图案竟达110多种。

按照图案生产书包样品后，技术人员又去学校。

他们让学生背上书包，仔细观察是否带子滑落下来，书包是否往后倾，合不合学生的体格，形态和色彩搭配如何等，还聆听教师和学生的意见。

他们还访问学生家庭，听听学生家长的意见。

他们把群众对每样书包的意见都记在“我们书包手册”上。可是，并不是图案和设计优秀就能生产漂亮的书包。

去年2月，生产小学生书包的时候发生了一些麻烦。

同时生产样式和色彩不同的书包，所以有时候生产出与图案不符的书包。

厂里大力进行群众技术革新运动，让职工精通设备，提高技能。

增产适合孩子们喜好的书包。

在此过程中印花工序上制造并安装印刷物烘干机，提高印刷物的质量，职工们精通激光裁剪机从而剪裁速度有所提高。

厂里考虑到孩子们好动的特点，在很高的强度上进行质量评估检测。

经过技术人员和员工们多次讨论起名的“松树”牌书包大受人们的欢迎。

“我最喜欢画有动漫片图画的包。”

“书包贴身，夏天不被淋湿。”

“带子上安装了发光装饰，免得孩子们晚上遇到交通意外，很实用。”

厂长金恩贞说：“‘松树’这个商标蕴含着希望孩子们像寒冬里的松树那样强劲有力，生机勃勃，茁壮成长为国家栋梁之才的真情。”

“松树”牌书包在去年全国背囊式包、学生文具展示会上被授予最优秀奖，在第28届全国大众消费品展示会上再次获得很高评价。

其中，5种书包被授予12月15日品质奖章，这一奖章是给在国内享有名声，具有国际竞争力的产品颁发的。

林玉

音乐与健康

音乐对启发智力有神奇的作用。

音乐对人体起到调节血液循环和神经细胞兴奋的作用，能提高记忆力。

弹奏乐器时，由于常使用左手，右脑功能得到提高，还能把左脑和右脑的智能平衡提高到新的高度。

因此，把音乐看成开发人类智慧宝库的数学和物理般的钥匙。

还有，给人满足感的音乐旋律，能加强心脏收缩率，使血压变得正常。因此，音乐用于康复治疗时，应该使用明快和乐观的旋律。

小提琴和钢琴演奏稳定神经系统，长笛演奏缓和紧张感，大提琴演奏保护心脏。

音乐中的音调与人体神经系统相结合，使有机体进入震动状态。这叫做共振效果。

因共振效果具有强化免疫系统、改善新陈代谢、促进康复及抗菌作用，所以，患者听音乐会很快恢复健康。

晚上，听自己喜欢的音乐，会消除一天的疲劳和烦恼，使人安心。这也跟细胞节奏有关。因此，经常欣赏音乐会心情愉快、促进食欲、安神、助眠等，有益于健康。

崔雪美

人民的儿子

伟大领袖金日成同志来到长江郡香河里的一户农家了解生活情况。（1969年7月）

伟大领袖金日成同志生前接见了一百数十个国家七万多名外国人士。

他们当中有国家元首、党政高级领导人等政界、社会界和文化界人士以及和朝鲜敌对关系的国家或者没有外交关系的国家的人士。

他们受到他的接见后，都异口同声地高度赞扬金主席为20世纪的伟人、真正的国际主义者典范、世界性的政治领导人、既老练又有权威的卓绝领袖、天赋的军事战略家等。

但是，他一生不愿意接受朝鲜人民和世界人民的无限称颂和国际威望。

他常常提醒自己说，自己是人民的儿子。

抗日武装斗争时期他得过严重伤寒。

一位老人动员全家人治好他的病后说，“金队长是从天而降的将帅，您在这栋原木房子里得到救活，这不是托我家的福而是您的天命。”

金主席怀着歉疚之心谦虚地说，把我同天降将帅相比是过奖的，我并不是天将而是普通农家出生的人民的儿孙。

他的话里蕴含着要把自己看做人民队伍里的一员，跟人民生活在一起的真心，从中找到生活的自豪和价值的坚定不移的人生观。

他就是这样的人。他抱着为祖国和人民捐躯的决心，踏上了革命的道路，从那时起一直支配着他心灵的是对人民的热爱。

他在抗日革命浴血奋战的严峻日子里，餐风宿露，处于绝境的时候，想着在日寇的铁蹄下呻吟的祖国人民，就振奋起了斗志；在密林里的篝火旁，忍受着寒冷和饥饿的时候，想象着朝鲜人民将在解放了的祖国过上幸福生活的情景，就鼓起了勇气。

他回到解放了的祖国时，人们向他表示光复祖国的感恩之心和感谢之情。他却说，你们说我为了解放朝鲜长期跟日寇打仗受了不少苦，可我没有什么辛苦的，我们手拿武器同日寇打仗是作为人民的儿子应尽的责任，你们在日寇的残酷统治下肯定受尽折磨，比我受了更多的苦。

他从未想过离开了人民的自己。

他心中有一个他认为一生中最幸福的时刻。那是于1945年10月14日平壤为光复祖国的卓绝英雄、解放的恩人——金日成同志举行群众欢迎大会时，上主席台的时刻。

那天人民的欢呼声和无比称颂的回声响彻云霄。他回忆当时说，此刻感受到了作为人民的儿子，为人民而进行斗争的幸福，感受到了人民关爱我、信赖我的幸福，感受到了置身于人民怀抱之中的幸福。

这样，他把自己看作人民的儿子，因此，他所做的一切都是为了人民。

他创立以人民群众为中心的主体思想，打开了人民群众当家作主的自主时代，通过艰苦斗争建立的国家也是为人民的“人民共和国”，政权也是“人民政权”，军队也是“人民军队”。

今天，朝鲜有很多建筑都冠以“人民”两个字，如“人民文化宫”“人民大学习堂”“人民医院”等，还在授予为人民建立殊勋的知识分子、体育运动员和艺术家的名誉称号里也有“人民”两个字。

修建人民大学习堂的时候，他说，金日成广场的中央修建为人民的人民大学习堂，其旁边建设政务院（当时名）大楼，为的是要你们为人民服务，为人民多做工作。

他想抬高的不是自己，而是生死与共的同志和亲爱的人民。

他来到工厂毫不在乎地握住工人带油垢的手，一起商讨国家大事，来到农场跟农民促膝谈心，商量农活儿。

他决不允许损害人民的尊严和利益的事情。

在抗日武装斗争时期和祖国解放战争时期不得冒然侵犯人民的生命财产，进行一场战斗也不让人民的生命财产受到损失。

他说，只要是人民所希望的，就是天上的星星也要摘下来，不断构思为人民的大大小小的事情，把它定为党和国家的政策，并加以落实。

人民的幸福是他的最大快乐和欣慰。

他一生推崇人民，并作为人民的儿子生活。他在朝鲜民主主义人民共和国政府为他诞辰80周岁举行的宴会上说：**“回顾起来，我的80年生涯，可以用一句话来说，是作为人民的儿子，为人民献身奋斗的一生。”**

他接着说，对革命者来说，为人民服务是最崇高的道义和天职，没有比为人民贡献一生更有意义、更光荣的事情。我的愿望是，今后继续在人民的爱护和信赖中为人民服务到最后一息。

他如此热爱人民，一辈子作为人民的儿子生活。因此今天仍然永远活在朝鲜人民和世界人民的心中。

金锦姬

自主的革命学说——主体思想（4）

把人推崇为自己命运的主人

人的命运问题是贯穿人的过去、现在和未来的有关生死存亡的问题。

伟大领袖金日成同志创立主体思想，打破数千年来在人类思想史、哲学史和人的精神领域上固定不变的宿命论，阐明了绝对的真理：人的命运的主人是人本身，开拓自己命运的力量也在于人本身。

他把人在世界上的地位和作用作为哲学的根本问题提了出来，阐明了人是一切的主人，人决定一切这一哲学原理，还阐明了人的命运的主人是人本身这一历史真谛。

所谓人是一切的主人，意味着人是世界和自己命运的主人；所谓人决定一切，意味着人在改造世界和开拓自己的命运中起决定作用。由于主体思想，崭新地阐明了人作为世界的改造者、支配者的地位和作用，从而，人成为把自己的命运掌握在自己手中的命运的主人、开拓者。

他同人的本性结合起来解释了人占据主人的地位、起到主人的作用的根本秘诀。

他阐明了人之所以能作为世界和自己命运的主人，起到主人的作用，是因为人具有自主性、创造性和意识性的社会存在。

自主性、创造性和意识性，这就是人成为世界和自己命运的主人的根本因素。

他从小和人民同甘共苦，具有对人的独到的见解和观点。

当时他特别关注的是对人的自由和权利的问题。他通过朝鲜被日寇军事强占的现实，确认亡国的百姓不如丧家之犬这一点，切身体会到对人来说宁可牺牲生命也不能丧失的就是自由、自主权利这一哲理。

他看着全国各地工人和农民反对日本帝国主义殖民统治进行抗争，也感到人民为了人的自由、国家和民族的自由进行斗争的共同志向。尤其是在抗日武装斗争时期革命者为国家的独立和人民的自由浴血奋战的斗争意志中更加切身感到自由自在地生活，这是人的最起码的、生死攸关的要求，由此最大限度地发挥出人固有的精神力量和意志。

朝鲜革命的整个行程证明了这一不变的真理。

金日成同志在革命斗争过程中以人对自由的根本要求为核心确立了对人的本性的新的见解。

有一年，他接见来访朝鲜的某一国政治活动家，对自己早年作为人的本性规定的自主性如是说：**“人有不受任何束缚，自由地生活的要求。自主性，就是人作为世界的主人，要过自由的生活的一种性质。”**

他把作为人对真正自由的要求和志向表现出来的自主性看做人不受任何拘束和束缚，作为世界的主人、自己命运的主人生活和发展的根本属性。

他基于改造自然和社会的是人，发展科学和技术的也是人这一坚定的观点，把创造性规定为人的根本性质。同时把意识性规定为人决定自己的认识并改造世界和自己本身的一切活动的属性，并阐明意识性同自主性、创造性一道成为人的根本属性。

他阐明：人的自主性、创造性、意识性不是生物学属性的发展完成，完全是社会属性，因此人是社会存在。

他阐明人的本性并不是先天性的、生物学属性，而是通过社会教育和社会实践活动在社会历史上形成并巩固的社会属性，由此人成为社会上唯一的社会存在。

由于人的社会本性得到阐明，随之，人成为世界和自己命运的主人的科学根据得到阐明。

李正南

主体教育的万年基石

朝鲜为了建设强盛国家，实现全民科技人才化，普遍实行了12年制义务教育。

这里凝聚着伟大的卓绝伟人的不朽业绩，他们不断发展主体教育，大量培养科技人才，促进国家的经济发展。

不朽的教育大纲

1977年9月，伟大领袖金日成同志发表《社会主义教育提纲》，缔造了主体的人民性社会主义教育的榜样。

他在提纲中历史上第一次提出了关于最普遍、持续性的全民教育的思想，把一并进行学前教育、学校教育和成人教育正式规定为社会主义教育方法，朝鲜的教育问题得以辉煌地解决。

朝鲜人民参加全国各地工厂大学、农场大学、渔场大学等边工作边学习的井然的高等教育体系和再教育体系，一生不中断地学习，并成长为引导知识经济时代的人才。各地还建立了学校教育和社会教育密切相结合的图书馆、会馆、社会教育单位。

过去几十年来，全民学习的殿堂人民大学习堂对数千万名各阶层劳动者开展了阅览服务、科学理论报告、科学技术讲堂、新技术通报讲堂、应邀讲课等多种多样的教育活动。

这样朝鲜在社会主义教育提纲指引下，早在几十年前井然有序地建立了全民学习、全民教育体系。

2016年建设了不仅科技人员，而且普通百姓人人都能去学习的科学技术殿堂，朝鲜人民拥有了符合社会主义文明国面貌的又一个学习之殿堂。

伟大领导者金正日同志一贯坚持金主席的重视教育思想和路线，在革命最艰苦的时期也对教育工作倾注了大量心血，并以充沛的精力进行领导，用尖端科学技术的威力，使祖国的尊严提高到最高境界，并放光生辉。

十多年前，联合国教科文组织代表参加在平壤举行的“全民教育民族行动计划讨论会”，赞不绝口地说，实行普遍的11年教育制的朝鲜，早已实现教科文组织提出的截至2015年实行全民教育、终身学习的目标，是真正的学习之国、教育之国。

第一项议程

2012年9月，朝鲜举行了第12届最高人民会议第6次会议。

会议上对第一项议程“关于实施普遍的12年制义务教育”做了报告，进行讨论，接着以全体议员的赞成通过了有关实行普遍的12年制义务教育的朝鲜民主主义人民共和国最高人民会议法令。这里凝聚着敬爱的最高领导者金正恩同志早日把以学习之国、教育之国闪耀光芒的朝鲜建设成为教育强国、发达的社会主义文明国的意志。

他说，正在成长的新一代人是亿万财宝都不能比的宝贵财富，并指示在最高标准上出色地建设学生少年宫、学生少年会馆、少年团夏令营，一有机会就强调发展国家的教育工作。每当开始新学年时都指示向平壤市各教育部门单位送去现代化教学设备和体育器材。

在他的信任和关怀下，朝鲜打开了把中等一般教育深入发展到新的更高阶段的广阔前景。重新整理切实保证国家发展的教育体系，教育部门大胆地打破长期沿袭下来的旧框框，全面体现启发式教学方法，根据革命发展的要求和世界教育发展趋势，使教育工作发生了新的转变。

教育革命的火炬

随着全面实施普遍的12年制义务教育，朝鲜大力进行优化现代化教育条件和环境的工作，还掀起了支援教育工作的热潮。

在学校教育中，教师们不断探索新的教学方法。在这里值得重视的是模拟讲课。

学校里每周多次安排模拟讲课，教师在教学审评会上互相交换意见。

在教学审评会上，教师们从各个角度分析教师的模拟讲课，在此基础上找出优缺点，及时克服。

在此过程中，教师们学到不是主观上，而是站在学生的立场上备课的方法，这样，教学的质量自然得到提高。

大学把深入现实进行科研活动看做提高教师和研究员们实力和素质的契机，加以重视。

日新月异地发展的现实要求教师和研究员掌握深奥的专业知识和多方面的知识，把生产和科技相密切结合。

很多教师和研究员到平壤玉米加工厂、平壤金正淑纺织厂、平壤儿童食品厂、金杯运动员综合食品厂等第一线去，同工人、技术人员集思广益，戮力同心，解决了许多问题。这对教学工作有很大的帮助。

各级学校正在活跃进行具备现代化教育条件和环境的工作。学校建设多功能化的教室，构筑局域网，以使电脑控制室和所有教室连接起来。后援团体和学生家长为此提供了积极的帮助。

新修露天学习处、太阳能温室，种植良种树、果树、新品种金丝草和花卉，使校园绿树成荫，百花盛开。

这样，各级学校高举教育革命的火炬，创造旨在实现全民科技人才化的多种教学方法，应用于教学实践。

很多专家看到奠定了主体教育的万年基石，欣欣向荣的现实，评价说，不久将来许多青少年一定会成长为轰动世界的科技人才。

沈永镇

自然保护物

马息岭矿泉水

马息岭矿泉水在马息岭山脉滑雪跑道对面的山脚下涌出。

该矿泉是几年前发现的，随着端川岩群花岗岩裂缝流下，经天然岩石的净化作用，变得纯净而清澈。水温为8.5℃，pH值为7.2，属微碱性。

矿泉水含有从花岗岩中溶出的钙、钾等矿物质，连带度低，味道爽快，有益于健康和长寿。尤其，对减轻心脏负担，解除消化障碍，恢复元气特有疗效。

大火峰矿泉水

大火峰矿泉水是位于江原道元山市塔洞的马息岭山脉的一个山峰往西200米处的山腰上涌出。据本地人说，自古这里的水质就好，很有名。

大火峰矿泉水是于1974年发现的。

水温为9.5℃，涌出量为3-3.2㎥/h。该矿泉水是地质结构承压水，水温和涌出量没有多大变化。pH值为7.2，属微碱性。

大火峰矿泉水含有钙、钠、钾、镁等各种元素，经常喝该矿泉水，能促进消化，延续衰老，对身体健康很有益处。

经常喝该矿泉水的人们说，大火峰矿泉水的药效和保健效果极其显著。

只有开始，没有终了

最近，国家科学院环境工程学研究所废水净化研究室的研究员们利用次氯酸钠确立了养蚕工序的消毒系统。

过去，养蚕部门的蚕茧生产事业所在蚕茧生产中，由于把进口的漂白粉、甲醛水等用于消毒药剂，给生产带来不少负面影响。

养蚕部门的研究员们虽为了解决此问题做出很大努力，但没能获得应有的成果。

研究室主任朴世哲在出差的路上遇见蚕茧生产事业所干部得知了他们的苦衷。他回顾了因解决现实迫切需要的科技问题而自豪的自己。

他对研究员们讲了自己的想法：“过去，我们虽进行了许多研究工作，但蚕茧生产部门还依靠进口消毒剂，我们必须解决这个问题。”

这样，研究室进行废水净化研究的同时开始了解决蚕茧问题的研究工作。

一些国家虽使用化学方法和石墨电极的方法进行生产，但由于电力和原料的消耗过多，不得不寻找别的方法。他们找到了利用钛电极制造次氯酸的方法。此方法由于耗电少、效率高，许多国家都在广泛采用。

研究员们选择了新的道路。

大胆摆脱现成公式，依靠我们的技术和原料，以自己的方式制造！

研究员们心往一处想，劲往一处使。他们齐心协力制造生产次氯酸钠的消毒液发生器，接着实现了生产工序的自动化。

他们不满足于此，再次完成了使用方便，简单生产消毒液的消毒液发生器。

使用者们都说，由于消毒液发生器比以前装置用料和耗电少、构造简单，便于经营管理，还比使用进口消毒药剂时，工作环境得到改善等，有很多好处。

他们对蚕房、养蚕器具和临时草棚等各种对象建立消毒系统，奠定了蚕茧生产的物质技术基础。

消毒灭菌率为99%以上，不仅提高蚕茧生产率，还实现了消毒系统的主体化……

去年，养蚕部门以他们的研究成果为基础，突破了蚕茧生产最高年度水准。

不仅如此，他们在三泉鲇鱼养殖厂建立水再循环工序，奠定了生产许多鲇鱼的基础。

今天，他们为人民研究出更多东西而努力。

朴主任说：“我们将按照养蚕和畜产等各部门的运用对象及目的，扩大各种形式工序和装置的开发和采用工作。

“为人民的科研工作只有开始没有终了，这就是我们的想法。”

金贤柱

研制消毒液发生器的研究员们。

不知满足的研究员

柳原制鞋厂经营的商店很受欢迎。由于按照自己喜好订货生产鞋子，客人们很高兴。

“买到合脚的鞋子真好。由于我儿子的脚长得特别，很难找到合适的鞋子，现在多亏有了激光三维脚测定机。” “每当看着客人拿着适合自己喜欢的鞋子，开心地走出店门时，就会感到服务员的自豪。”这是对国家科学院激光研究所研究员金锦哲研究出的激光三维脚测定机的一部分反映。由于测定机成本低、效率高很受欢迎。

制造脚测定机有这样的故事。

研究所为了使激光成为生活中有用的手段，从很久以前开始进行了研究工作。锦哲也在进行利用激光的研究过程中想到了鞋子。许多人想穿合脚的鞋子，但不能满足此需要。他到江原道出差时，访问了元山皮鞋厂。当时该厂利用技术人员制造的脚测定机进行订货生产。但千差万别的脚样，只测定脚底制作鞋子有很多不便。

因此，他决心利用激光的特性制造脚测定机。他为了查询资料，在图书馆、科学技术殿堂和人民大学习堂下了很大功夫。他一边查询资料，一边开始了自己方式的脚测定机研究。这过程中，他确信，构成用三维激光校对一面的光学系统，并提高其准确率，就能制造利用激光的脚测定机。

开始制造时，其过程却不那么简单，但他还是成功了。

制作人们喜欢的鞋子，需要有各种符合的指标数据。他为了脚高度、脚背高度、脚背长度和周长、脚宽度等各种指标，到皮鞋厂与工人交谈，还亲自制作了鞋子。

柳原制鞋厂使用锦哲制造的设备的反映很不错。

他以制造激光三维脚测定机的经验为基础，研究完成了激光裁剪机。平壤皮包厂利用该裁剪机增加实收率，保障产品的质量。

他为了优先解决完善生产工序和设备的主体化，完成自立经济结构所需的科技问题，今天仍在进行研究。

人们把这个为了人民不知满足的研究员称为我们的研究员。

林惠景

说明脚测定机技术特点的金锦哲。（右二）

《东医宝鉴》阅览指南

你们看过朝鲜的《东医宝鉴》吗?

《东医宝鉴》是1613年第一次出版后1814年、1874年等多次再版，在中国和日本也多次出版的医学典籍。

中国有位医学家看完这部书后说，《东医宝鉴》补充了至今出版发行的医书的不足，为增进人们健康提供宝贵经验……把这本书印刷并广泛普及，是普天共享的一大善举。

中国有位历史学家说，《东医宝鉴》是东方医学唯一的百科全书，占据东方医书的指导地位。

最近在中国出版的《清朝王宫病历表研究》和朝鲜封建王朝实录上记载中国清朝（1616-1911）时期王宫使用《东医宝鉴》里写有的朝鲜特产药材——高丽人参和高丽药——牛黄清心丸等治病的事实。

根据历史记载中国从17世纪到19世纪曾九次向朝鲜索求这部书。

日本也于1724年在京都，1799年和1991在大阪多次再版这部书。

日本基于《东医宝鉴》编纂了多种医书，其中一部书不仅是当时的日本医学家，而且是一般家庭都将其奉为长寿宝典而广泛阅读。

前苏联的医学大百科全书评价《东医宝鉴》《医方类聚》等为东方医学的三大百科全书。

如此看来，《东医宝鉴》是一部把直到16世纪的高丽医学发展成果集大成的书籍，同《医方类聚》《乡药集成方》一起作为朝鲜三大高丽医学经典闻名于世。

《东医宝鉴》具有跟别的医典不一样的特点，它井然有序地叙述了人体五脏六腑的生理功能、发生在体表和多种内科疾病的症状和治疗方法以及发病原因、处方等。

通过这部书可以看出保持身体健康，首先是身心锻炼和有规律的生活安排，其次才是治疗。

1962年，朝鲜把汉文的《东医宝鉴》翻译出版为朝文，1982年重新翻译并加注，跟原文一起汇总为五册加以出版。

翻译出版的《东医宝鉴》广泛利用于增进人民的健康。

最近，金日成综合大学平壤医科大学把以前翻译出版的《东医宝鉴》用新的方式加以电子化。

世界上古典医学书籍的电子化普遍利用以保存原文为基本的图像输入方式。

但是医科大学不止于此，把总25卷《东医宝鉴》里的近一百万字的原文汉字和译文全都用键盘输入方式制作资料库，通过它活跃进行信息交流，并积极利用于高丽医学教育、科研及临床实践。而且，可以通过手机等移动通信网普遍阅览。

电子化的《东医宝鉴》不仅能轻松阅览《东医宝鉴》篇、按病门和病情的原文及其译文，而且通过汉字词典和高丽医学用语词典可以立即全面理解。

另外，读者根据自己的要求可以看到用图像文件方式永久保存的《东医宝鉴》的原著。

主开发者崔赫说：“我们为了使电子化的《东医宝鉴》发挥亲近读者的导读作用，在古典医学书籍的电子化上第一次做了原文段落与译文一对一对应，按照学术系统崭新建立了分类、搜索及统计分析系统。

“尤其，读者通过搜索系统可以随时轻松查看身体上发病的原因及其对症的高丽药材的使用等，连家庭妇女都能会。

“我们将以此为基础把更多的古典医学遗产加以电子化，活跃进行医学信息技术交流。”

金艺玲

新义州市本部幼儿园

新义州市本部幼儿园位于鸭绿江下游边境城市新义州市的中心。三层楼的幼儿园虽不大，但以培养许多才童而闻名。

不久前，我们采访了该幼儿园。

随着温暖的春风，长出绿芽的树枝摇曳，被合抱的大柳树围着的幼儿园全景仿佛是一幅画。

以向日葵形象造型的围墙，好看的旱冰场，像孩子们喜欢的哔唧棒似的建筑形式……

第一眼就使我们仿佛走进童话世界。功勋教师姜顺姬园长迎接了我们。姜园长由于培养出很多才童，闻名全国。

写好金日成奖桂冠作品大型团体操和艺术演出《阿里郎》题名，由我们杂志介绍的小书法家具大洪也是她培养的弟子之一。

她听到我们要在杂志上介绍培养出许多才童的幼儿园骄傲的话，不好意思地笑着说：“没什么骄傲，我们只是抱着肩负培养好祖国未来的觉悟进行工作而已。”

她还说，幼儿园的原则是小班时充分发掘和研究孩子们的性格、心理和兴趣，在此基础上，大班时进行专业的早期艺术教育。她把我们引向大3班教室。教室里孩子们正在写毛笔字。应该在母亲面前撒娇的孩子们分析毛笔字构图造型，均匀结合一笔一点和空白，写毛笔字的面貌使我们感到神奇。

我们通过全哲进和玄大雄儿童写的书法作品《世上无所羡慕》《绽放为鲜红的花朵》等，看到他们成为有名的书法家，把祖国的未来更加美丽装饰的宝贵之心。

我们上2楼，来到正在进行绘画的大4班。我们看孩子们以彩笔画出自己的希望和梦想的面貌时，教养员崔春姬对我们说：“理解童心，并启发孩子们的专长和才能不是件容易的事情。”

她还给我们讲了，关于幼儿园小美术家金秀英的故事。由于秀英从小特别灵敏，又对唱歌和视唱有才能，所以，父母想让她学伽倻琴或木琴。但由于她对事物现象的观察能力和想象力丰富、性格善良，美术更适合。因此，在春姬教养员的努力和教导下，秀英一一领会了绘画的窍门，并在几个月后，参加全国范围的幼儿园儿童技巧赛，画好画使参观者和专家大吃一惊。

春姬说，找出成功的希望比成功更难，我们听着她的话，上了3楼。

3楼跟安静地进行绘画和写毛笔字的1楼和2楼不同，传出了视唱、听音和弹奏各种民族乐器的声音。

我们在这里看到了小横笛名手李进友儿童，去年9月，在首都平壤进行的幼儿园儿童综合演出上演奏长唢呐和大鼓，获得特等奖的桂太勋儿童和在金日成奖桂冠作品大型团体操和艺术演出《阿里郎》，展现名场面给我国人民和世界各国人民心中留下深刻印象的民俗游戏“跳花绳”主人公的面貌。

教养员们为提高孩子智能进行讨论会。

越是参观越是产生对孩子们才能的惊叹和对教养员为培育他们献出努力的敬佩之情。

姜园长说：“我们幼儿园每年培养出像小诗人金一新，长鼓名手金哲、南世英那样的许多才童。因此，人们把我们幼儿园亲切地称为才童幼儿园。如今，为了看这些才童，国内和世界各国的代表团和参观团来参观，其人数足有数十万人。参观我们幼儿园的外国客人都说，在没有阴影的脸蛋，充满幸福的笑声和歌声中看到了朝鲜的未来。”

是的，我们从这块土地上常见的幼儿园之一的新义州市本部幼儿园孩子们的脸上，能清楚地看到朝鲜的明天，美丽的未来。

我们抱着愉快的心情走出幼儿园时，脑海里总是浮现出功勋教师朴绵淑轻轻拍着太勋可爱的脸蛋说的话：“明朗地笑吧，尽情地绽放吧！”

金先明

访金成柱小学

前不久，我们采访了位于平壤市中区大同门洞的金成柱小学。

春意盎然的校区右侧郑重地立有伟大领袖金日成同志身着校服拿着书的铜像。

校长李英烈对我们说：“铜像描写了童年时期的金日成同志。父亲金亨稷先生跟他说，既然是生在朝鲜的男子，就应该熟悉朝鲜。他把父亲的话铭记在心，坚定了为朝鲜认真学习的意志。我们全校学生每日每刻都向金日成大元帅的幼年时期学习，把‘为朝鲜而学习！’的口号铭刻在心，认真学习，积极参加组织生活。”

她接着说，1972年9月1日（当时的开学日）金日成同志来到大同门小学（当时名）跟学生们谈话，聆听教师们的经验，表示赞赏，说教师们素质很高，做好对学生的教育工作，学生们都吃透已学到的内容，生机勃勃，严守纪律，搞好少年团组织生活，这是因为教师们对学生的教育搞得好。这样，金主席对我们教师表示信任。

她说，全校教师们片刻也不忘金日成同志那天的教导，为了使学校成为全国的榜样而正在专心致志地进行教育工作。

该校教师们心里充满了在记载着金日成同志不朽事迹的学校进行教育工作的自豪感。

最近他们按照新世纪的教育纲领改善教学内容，把教育环境改善得焕然一新，并致力提高教师的教学水平。他们不断创新教学方法，并按周、月、季度定期进行推广优秀教学经验探讨会和教学观摩等工作。

去年，一位教师参加在《社会主义教育提纲》发表40周年之际举行的全国教学比赛社会科目（小学部门）比赛进行讲课。由于她的教学方法符合学生心理特点从而获得特等奖，并推广全国。该校在第23届全国教学方法讨论会和全国教育部门多媒体教案比赛上获得第一名，被评为小学部门优秀单位。

他们在制造教具工作中也取得了成就。

很多教师创造了各种教具和教学方法，被授予新教学方法注册证，如，给学生予以对朝鲜山岳和平原的正确认识的朝鲜地图拼图游戏机，把动漫片应用于讲课提高小学生智能的教学方法，每个学生都容易学会的造风筝实习方法等。

李校长很自豪地说大部分教具和教学方法推广全国，并引领我们到3楼的自然观察大厅。

在大厅里可以一眼观察天空、陆地、海洋、山岳、平原、野兽、家畜、飞鸟等所有事物。

那里还有朝鲜的国鸟苍鹰、国犬丰山狗、国树松树、国花木兰。

我们通过这些可以看到该校教师们勤勤恳恳，给学生灌输热爱祖国之情，教他们学以致用的活的知识，把学生培养成为国家的栋梁之才。

李校长接着说，许多外国人也常常来参观，便拿出一本厚厚的留言簿。打开最后一张映入我们眼帘的是张蔚华的儿子张金泉前来朝鲜访问时参观该校后写的文章：“金成柱小学在敬爱的最高领导者金正恩同志的关怀下越办越好。教育是强国之本，愿金成柱小学为祖国培养更多的栋梁之才！2017年4月26日”

李校长说，在本校毕业生当中有很多共和国英雄、劳动英雄、人民演员、人民运动员以及学位学衔获得者，由此，学校被授予“金日成勋章”和一级国旗勋章。她接着表示决心说，好好儿工作，把学生培养成为不愧于记载着金日成同志不朽事迹的学校的学生。

我们也坚信她的决心是全校教师一致的决心离开了学校。

沈哲英

癌疫苗，走向世界

首都平壤市平川区有一所专门研究癌症病状，并进行防治工作的科研机关——医学科学院肿瘤研究所。

这一研究所拥有很多实力雄厚的研究员，他们制造了多种癌症治疗药，其中就有癌疫苗。

癌疫苗是生物治疗药，提高体内免疫功能，杀灭癌细胞，无副作用，世界许多国家表示关注。

该研究所从上世纪90年代开始对此进行研究，组织了实力雄厚的国家研究团队，在短时间内开发了癌疫苗。

2008年在俄罗斯举行的第一届国际分子肿瘤学讨论会上这一癌疫苗受到优秀评价。

实际上，被诊断活不了几天的癌症患者接种疫苗后奇迹般地恢复了健康。

此疫苗的治疗范围很广，如，肝癌、胃癌、肺癌、乳腺癌、直肠癌、大肠癌、喉癌、胆道癌等。

不久前，该研究所发表了17年的临床检验结果，拿术后十年生存率来说，接种癌疫苗的患者比受到抗癌治疗的患者高22～45%。

尤其，对肝癌治疗效果最佳。

住在平壤市西城区的金润峰于2003年受到肝硬化和肝癌诊断，肿瘤大小为8x7公分。

手术后他接种了疫苗，毫无复发、转移症状。至今，他已生存15年。

他说：“老实说，手术后没人相信我能活一年以上。都认为几个月内癌症必定复发、转移，即使受到抗癌或辐射线治疗，也因身体虚弱和副作用肯定没有治疗效果。我选择了新的癌症治疗方法——接种疫苗法。如果失败也不后悔，这是我当时的心情。现在想，我的选择是对的。”

癌疫苗不仅在国内而且在外国人当中颇受好评。

2013年，医学科学院肿瘤研究所研究员们受到中国某位作家的感谢。

中国作家吕明辉动了右肾癌手术，可不久后癌症转移到另一个肾上。身体状况不好，不能做肾脏移植手术。

医院给他下了活不过三个月的诊断。

后来他接种了该研究所开发的疫苗，疗效意外地良好。

他收到“死亡通知”后活过了三个月，再过了几个月他还活着，病情愈来愈好转。对此他向这一研究所表示感谢。

中国吉林省通化市前任司法局长赵希富目睹了吕明辉的痊愈，做胃癌手术后也接种了疫苗恢复健康。

他的夫人也用此疫苗治好了胃癌。

赵希富现任通化市律师，他确信他们夫妻俩的生命指标正常。

最近，开发者们把癌疫苗和抗癌剂少量合并，在癌症复发和转移的治疗方法上取得成就，给患者的期待以更大的满足。

现在，不仅在国内还在国外日益增加此疫苗的需要，托疫苗的福恢复健康的人也在增加。

主开发者、室主任李一勋说，“要完全消除癌症，该做的事还很多。我们将加倍努力进行研究工作，更加扩大癌疫苗在癌症治疗中取得的成就。”

金哲贤

主开发者、室主任李一勋

不同寻常的喜悦

旭日东升，早晨的阳光照进鳞次栉比的高层住宅群里。

市内中心街上，人来人往，都忙着上班。

新义州市第二人民医院高丽针灸科医生崔忠赫也上班了。

他每天率先上班，打扫房间，做治疗准备，一手包揽。然后，总打开抽屉，读一读患者发来的书信。看着一张张书信，他脸上浮出笑容。

* * *

崔大夫，我不能忘记三个月前你挎着诊包来访我家。当时，我拒绝接受治疗，你跟我说：“俗话说，心一半，药一半。在治疗中最重要的是怀有信心。”然后，诊脉我麻痹的手和脚，在多个穴位打针。真神奇。

七年来，我为了治病，用过各种各样的药物，接受各种治疗，但一点也没有好转。但接受你的治疗一周后，手和脚有血气，感到疼痛。一个月后麻痹状态开始缓解，消化不良也消失，血压变正常……现在我已恢复健康，脑出血后遗症也全部消失了。

谢谢你让我找回新生活。

新义州制鞋厂车间主任吴正勤

* * *

俗话说，隔辈儿亲。跟别人一样，我也很疼爱孙子。跟别人一样拉着孙子的手散散步是我的愿望。可是直到半年前，对我来说，这是未能实现的梦想。因为胸部椎间盘脱出症，我已经几年未能动弹，因腰部变形所带来的疼痛，加上肋间神经痛、神经根受压、不得前后，情况很糟。可是今天我让孙子骑在肩上，转了五回儿童公园。孙子抱着我叫着“爷爷，爷爷”，世上没有比这更享受的天伦之乐。

新义州防疫站工人李真赫

* * *

崔大夫，我今天去商店买了一副小镜子，是我16岁青春年华时得了面瘫后第一次去商店买的。说实话，我不想看歪扭的嘴、不能闭好的眼睛，打破了家里所有镜子。不仅是镜子，能照我的东西都在我眼前消失了。

10多年来，我把芳龄时的梦想、希望、欢笑等都统统埋在厚厚的纱巾里。人们不可能想象我的这种心情。

今天，我看着新买的小镜子哭了。不是因为悲伤，而是因为高兴哭的。崔大夫，我要把这副小镜子好好珍藏。每次看镜子时，会看到让我重新展开希望之翅膀的你的脸。

新义州荣军学院工人金恩情

…

对崔大夫来说，读一读他们的书信是愉快的休息、喜悦。

目前，接受他的治疗后重新回到工作岗位的人们不断地送信来。

崔雪美

预防心脏病的松子

松子能预防局部缺血性心脏病、高血压和动脉粥样硬化。

松子由于含有很多不饱和脂肪酸，益于健康。

服用松子能提高心脏功能，防止在血管形成胆固醇块。

不饱和脂肪酸快速分解脂肪，使人体吸收。

松子含有的维生素使头发和皮肤变得更美丽，并加强骨组织。

松子还起到改善消化系统的作用。

在2017年东亚足联E-1足球锦标赛女足比赛上获胜的女足选手们。

可靠的女足选手们

今年1月，朝鲜选出了2017年朝鲜民主主义人民共和国十佳足球选手。其中有在2017年东亚足联E-1足球锦标赛女足比赛上获得最佳选手奖、最佳得分者奖的金润美，最佳后卫奖得主金南姬，最佳守门员奖得主金明顺。

不出所料

金润美选手因速度快，运球时柔软性好，选手们都把她称为“闪电”。

她小时候梦想是艺术体操，但成为足球选手是有原因的。润美上小学3年级的一天，学校进行了召开运动会，润美被选为接力赛跑选手，并在最后起跑，比赛上润美赶上领先的选手获胜了。

当时，体育教师看中了她的才能。他几次来到家给父母讲了关于润美速度快、动作柔软的天生特长和前途。体育教师的真诚终于打动了父母的心。

这样，连父母都不知道的润美的才能在国家的关怀下施展出来了。她经过小学和青少年体育学校，在体育队又系统地学习了足球基础知识，成长为足球选手。

不出体育教师所料，润美参加2013年东亚杯女足赛、第17届亚运会足球赛和2015年东亚足联东亚杯女足赛，发挥速度快的特点，配合顽强的精神和斗志，为球队获胜做出决定性贡献。她在2017年东亚足联E-1足球锦标赛上，进四球获得了锦标赛最佳选手奖和最佳得分者奖。

体育也是科学

金南姬是后卫又是队长，选手们称她为“铁壁”。但了解她的人都说，她虽在比赛上很勇猛，但性格却内向温和，喜欢思考。通过运球技术就能看得出她的这种性格。她小时候对数学有兴趣，因此在运球时总是想着球的位置，并快速计算球飞来的位置和把接到的球传给其他选手的位置等。人们问其秘诀时，她回答说：“抱着对祖国负责的自觉就可以。”

她还常对队员们说，体育也是科学。

锦标赛上，她为球队获胜做出突出贡献，并获得了最佳后卫奖。

一球也不能允许进门

金明顺是在去年进行的2017年东亚足联E-1足球锦标赛女足比赛上，没放过一球的守门员。

比赛后，人们问她怎能不放过一个球。她回答说：“我把守着的球门当做祖国交给我的大门。”

她在平安南道甑山郡石多中学（当时名）当校长的父亲教养下成长。

明顺上石多中学5年级的一天，父亲看到她在训练时经常没能守住球门。

父亲对她说：“明顺，你守着的不是单纯的一个球门。这是守卫祖国名誉的大门。你今天没守住一球，明天就会是两球，那最后会怎样呢？拿什么守卫祖国的名誉？你如果不懂这一点，就别当守门员了。”

那天，父亲说的话打动了明顺的心，并刻成不可消除的印记。此后，明顺在训练中从不马虎，如今，成长为代表祖国的足球守门员。

今天，金明顺仍在为守卫祖国的名誉，流着汗水，刻苦训练。

沈英进

金润美

金南姬

金明顺

获六连胜的排球小组

“2017年5月x日 晴

我们获胜了。我们队在今天的决赛中打败了咸镜北道清津市新岩高级中学队获得冠军，创了六连胜记录。比赛一结束，我们就‘哇’地一声扑向老师，互相拥抱，哭着，笑着，高兴得乱蹦乱跳。

在领奖台上授予优胜杯和金牌的时候，我们禁不住流下了眼泪。这是我们流下的汗水的结晶，是捍卫学校的名誉、我们队的名誉、我的名誉的高兴的眼泪，是报答父母和同学们的期待的自豪和骄傲的眼泪。我们怀着这些自豪和骄傲跟老师一起合了影。”

这是在第43届正日峰奖全国青少年学生运动会女子排球比赛上获得第一名，获得最佳选手奖的平壤市平川区海运高级中学排球队队长俞正的日记片段。

海运高级中学排球小组组建时，大部分学生是刚刚学排球的，加上进行高强度的训练，都觉得疲惫。

手腕发肿，膝盖划破，有的甚至流下眼泪。

当时，负责小组的文京希体育教师说：“真正的选手应该懂得眼泪的价值，现在你们的眼泪只是懦弱的表现而已。再来。”她更加提高训练强度。

学生们忍住眼泪，开始一一掌握排球基本功。

基本功掌握得差不多了，学生们提出要求不要只做训练，而要进行对抗赛。

学生们的要求只是初生牛犊不怕虎的欲望而已，可学校的教师们经过慎重考虑准许她们的建议。

这样，她们跟区青少年体育学校队进行了比赛。

比赛结果是不言而喻的。

文老师看着耷拉着脑袋回学校的学生，二话不说都让她们回家。可是晚上学生家长都给她打电话说孩子们还没回来。

这是她已经料到的。

这时，学生们绑着沙袋跑在操场。

文老师叫她们停下来，赶快回家。

学生们都说已经明白了在训练中流下的眼泪不算什么，要是比赛输了自己流的是什么样的眼泪。

重要的选拔赛前夕，她们进行了一场比赛。分数已经一比一，进入了第三回，要是最后一球得分的话她们就可以赢了。

这时，比赛情况突然变了。

对方以连续扣球和轻打接连得分，结果在这场比赛中海运高级中学队输了。

原因在于她们比赛刚开始有点松懈，每次失分的时候都失去心理平衡，责怪别人。

她们制定了新的目标，在加强体能训练、练就排球技术的同时，提高心理控制能力和凝聚力，无论赛况怎么变化也不自满，不慌张，主动应付它。

在这些过程中，她们团结一心，成长为得力的扣球手、老练的组织者、顽强的防守队员。

该校排球小组的一个学生在训练中受了伤，但是她缠着绷带参加比赛，为取胜做出了贡献。

金艺灵

进行战术讨论。

服务员的自豪

人民露天滑冰场位于风景秀丽的大同江畔，这里一年四季传出人民的笑声。

不久前，我们采访此地与服务员们见了面。

不变的工作

服务员李香美以发给人们滑冰鞋开始一天的工作。

她为了在超过数百双的各种滑冰鞋中挑选适合人们要求和爱好的滑冰鞋而流汗。但她总是带着亲切的微笑给人们讲解，要穿合脚的滑冰鞋，勒紧鞋带能防止伤脚等各种注意事项。这过程中她和客人之间已经产生亲近感，每个人的脸上都露出了微笑。她像是有着吸引人的专有“词汇”。

我们提问其秘诀时，她很平凡地回答：“把来这里的人们都当成我的亲兄弟。”

她总是铭记在心，为了更好地给人们传达国家建设露天滑冰场的恩德，需要倾注亲骨肉之情。

因此，她在服务结束后也持续进行工作。按滑冰鞋的种类、大小、颜色，进行挑选、整理……

今天，她在日复一日的工作中找到服务员的自豪。

服务员李香美

“白燕”

2012年11月的一天，正香和朋友们一起去滑冰场滑冰，但谁知道在那里她见到了梦寐以求的敬爱的最高领导者金正恩同志。

这天，金正恩同志视察人民露天滑冰场，说，人民露天滑冰场是大众体育设施，一年四季要让滑冰爱好者、劳动人民和青少年学生使用。

金正恩同志长时间看正香和孩子们滑冰的样子后，高度评价说，滑得很好。还体谅不懂事的孩子们要一起照相的请求，跟他们合影留念。

当时，正香决心：“我一生像今天一样生活在冰场上。”

这样，正香在朝鲜体育大学毕业后，自愿报名来这里当滑冰教练员。

人们把总是穿着白色运动服，细心教滑冰方法的正香亲切地称为“白燕”。

于正香不是在华丽的照明和观众热烈欢呼声中，而是在“白燕”的爱称中找到了人生的自豪。

今天，她在冰场上展现着自己的梦想、希望和未来。

* * *

如今，渗有服务人员为民之情的冰场上，人们幸福的笑声响彻云霄。

金素英

滑冰教练员于正香

“花”的感想

人们一般认为把最美丽而珍贵的花献给自己尊敬而钦佩的人是最高敬仰的表现。

每当我在风和日丽的春天，看到城市和村庄里盛开的花就联想起我的母亲。

我母亲早年在国内积极参加解放祖国的反日地下斗争。

在此过程中，她经常听到有关天出名将金日成将军的传说般的故事。可是听她说，她一次也没见过那么想念的金将军。

1945年8月15日，朝鲜终于从日本帝国主义的军事强占下获得了解放。

举国上下洋溢着解放的喜悦，欢呼声响彻云霄。

当时，我母亲20岁，因参加地下斗争的缘故在北朝鲜共产党平安南道委员会妇女部（当时名）工作。

快到9月末的时候，一位年轻有劲、笑容满面的人常来母亲工作的地方，一一告诉她在新朝鲜建设中妇女所占的地位和所起的作用。可是，母亲万万没想到这位就是朝鲜民族寤寐不忘、无限敬仰的卓越的爱国者金日成将军。

10月13日晚上，母亲从一位干部那里接到了扎花束的任务，而且听到了要举行平壤市群众欢迎大会欢迎日思夜想的金日成将军凯旋回国的消息。

当时母亲抑制不住激动兴奋，熬夜精心扎了花束。

第二天早上她很早就去平壤公立体育场（今日的金日成体育场），可是那里已是人山人海，很多人手里拿着花束云集在那里。

下午一点，万民称颂的抗日传奇式英雄、民族的太阳金日成将军满脸带着微笑登上了主席台。

一刹那，群众仰望着他发出了震天动地的欢呼声。“就是那位，啊，就是那位。”

常来母亲工作的地方指明在新朝鲜建设斗争中妇女要走的道路的人，是无比谦虚、平易近人的人，难道那位就是以白头山老虎名震天下，神出鬼没，使日寇一百万关东军战战兢兢的我们的将军？

母亲万分激动，心潮起伏，代表我国全体人民无比感谢之情向打败强盗日寇凯旋祖国的金日成将军献了花束。

母亲说过，那一刻只不过是短暂的一瞬间，但终生不能忘记。

母亲难以忘怀那天的激动和感恩之情，第二年我出生时起名为“解放”。

从那以后母亲每逢伟大领袖金日成同志诞辰的4月15日、祖国解放的8月15日和他凯旋祖国进行历史性讲话的10月14日等纪念日手里拿着美丽的花束来到那个地方。（在金日成体育场前面立有描写金主席于1945年10月14日在平壤市群众欢迎大会上进行历史性讲话的大型纪念壁画和他的亲笔碑。）我也把母亲那天的光荣看做我们家庭的荣誉铭记在心，忠心耿耿，努力工作。

向金日成同志赠送最美丽的花朵，这不但是我和我家的心，而且是世界进步人类共同的心愿。

他们这样的心情汇聚一体，反映对金日成同志的无限尊敬和无比钦佩之情的举世无双的珍贵花朵“金日成花”问世了。

国家高度表扬母亲长期在培养祖国未来的儿童保育教养工作中建立的功劳，授予她朝鲜民主主义人民共和国一级国旗勋章，还让她参加朝鲜劳动党成立50周年庆祝大会。

岁月荏苒，我也已过70岁了。我常常对后代说，时刻也不要忘记两位伟大领袖的大恩大德，要接代对站在前头英明领导社会主义强国建设斗争的敬爱的最高领导者金正恩同志竭尽忠诚，献给他最美丽的花。

平壤市牡丹峰区凯旋洞25居民组
文解放

财富

前不久，我们有机会去未来科学家大街的金策工业综合大学教育工作者住宅楼，采访了住在1单元32层1号的金策工业综合大学动力系教研室主任金民宇。

客厅、夫妇房、书房、子女房、洗脸间、餐房布置得幽雅……

客厅书柜里有金民宇获得的科学技术成果注册证、采用证和发明证等很多证书。

原来他们全家都是金策工业综合大学毕业，都是教育工作者。

因有父亲的影响，民宇金策工业综合大学毕业后当了大学教师。

他父亲在万景台革命学院任过10年教。父亲经常给民宇讲伟大领袖金日成同志常来学院的故事。

有一次，金主席来学院，看着对自己工作感到惭愧的学院理发师说，我未能一一抚摸学生的头，而你抚摸着那么可爱的宝贝的头理发，这多好啊。

当时，父亲听到金主席把学生称为宝贝的话，下定决心为他们要做更多的工作。

父亲经常跟学生在一起，同享喜怒哀乐，认为任教是一生最快乐的事情。

民宇上第一堂课时，父亲一一教他教师的举止和讲课方法。

在父亲面前学会讲课方法的不只是民宇一个人。

民宇的妻子俞贵玉是某一初中教师，教学素质很高。她也在公公前面先试讲一堂课。民宇和贵玉是大学同学。他跟大学时期一样积极帮助妻子。之所以贵玉在全国教学实验仪器及教具展览会上取得成果，是因为有丈夫的帮助。

他们家里教龄最短的是大女儿金真香。今天，她已是一个家庭的主妇，但是被公认为是大有前途的教师。

真香从小听母亲的讲课，大学期听父亲的讲课。

所有学生都喜欢听父母讲课，等待他们的课。

她眼看缠着父母的学生，连自己做女儿的都产生嫉妒。父亲和母亲每当听到学生成为英雄和博士的消息时都挺高兴。真香看着这些情景，下定决心要在父母走的路上留下自己的脚印。

听她说，她头一次上讲台时，第一个浮现在眼前的是心里像镜子一样珍藏的父母。

民宇的二女儿银香金策工业综合大学电工学系毕业后，在科学技术殿堂信息服务处工作，心里充满面向全国进行信息服务的自豪。

过元旦和节日时，很多学生来民宇家。

民宇的学生，贵玉的学生，女儿真香的小学生，银香在科学技术殿堂认识的读者……

把自己作为养分，培养祖国的栋梁之材，这是民宇的家最大的骄傲和自豪。

我们认为，他们家要接代成为基肥培养国家财富中的财富——学生的宝贵的骄傲不只是教育工作者家庭的极大财富，而是全国教育工作者的财富。

沈哲英

短篇小说

望夫岩

李明

（续前）

丈夫没空享受新婚夫妻之情就离开家了。他不想给艺淋上下班带来麻烦，自己一个人到离家一百多里远的望夫岩研究基地去过日子。他一个月才回家一两次。申艺淋为了丈夫不同寻常的理想和家庭的未来只好默默地忍受这种令人厌烦的生活。

“怎么还没回来呢。”

艺淋做完晚饭，可她一直坐立不安，心里很着急丈夫不回来怎么办。这时李宇镇走进屋里。他的帽子上、肩膀上和棉鞋上都是一层雪。艺淋很高兴，就迎上前去抖抖他的背上的雪，帮他取下背囊。李宇镇的脸上络腮胡子长得密密麻麻，表情格外淡然。可艺淋想象着他听到突如其来的消息之后的反应，顿起了开玩笑的心。

“昨晚你做了好梦，是吧？”

“……”

“是不是雪姑娘给你报春？”

“？……”

顿时，李宇镇好像被太阳晒得褪了色似的眼珠子变大，晒黑的额头上起了粗粗的皱纹。艺淋闭口不语，心想，到了这种程度肯定叫他发闷了。这时，儿子看着爸妈的眼神插话说：“妈妈说，今天是我们家的生日呀。”

“呵，今天你妈妈精神失常了。”

李宇镇的嘴角里流出了坦然的微笑。

“也许是那样吧。”

艺淋也不想再玩捉迷藏了。她深情地望着丈夫的胡子叭碴靠前一步。

李宇镇宽大的肩膀和身体里散发出寒冷的淤泥味儿。

“您要春季开始的委托科学院审查的树苗好像有眉目了，今天从本院实验室来了一封信。”

李宇镇用惶惑不解的眼神看着她。他有点紧张的眼睛在淡淡的灯光下发出亮光。

“真的吗？”

李宇镇极力沉着地问，但是，他的话里蕴藏着看不见的欢喜。

艺淋以抖动的手拿出写有丈夫命运的电报纸条递给他，在旁边看着怀着激动的心情全神贯注看电报的丈夫。

“嗨，艺淋，这里写的是什么数字啊，快点儿把眼镜拿来。” 李宇镇低头看着电报纸条找眼镜，嘴唇直发抖。他的腮帮子显得格外鼓起，皱起眉头盯视电报。不吉利的预感闪过艺淋的脑子。

“我给你念吧。……祝你成功。然后写着一些数字。”

“就是那个，念那个！”

“碱度0.5，湿气15，耐寒性负20度……”

“什么，耐寒性是负20度？！”

“怎么了？”

“那是树苗可以成长的最低温度。那他们以为成功呢……不，这决不是成功！”

“您说什么不是呀？！”

“他们只是考虑我们道内海岸的平均气候和风土条件的，必须要以比它可能更恶劣的望夫岩的地区特点为基准，考虑风势、寒冷、咸水受害严重的最坏的条件。”

李宇镇满脸露出失望的痛苦，气得变紫红色的额头和额角上渗出汗珠。

艺淋怀着用自己软弱的肩膀支撑快要倒下的柱子的焦心期待望着丈夫的脸。

“您非得选择望夫岩不可吗？”

李宇镇很意外似的看着艺淋恳求的眼光，叹了口气，说:

“你也知道望夫岩是什么地带。过去亡国时期，我国人民在那里留下了夫妻悲痛离别的传说嘛。尽管风势多大，冷得多厉害，也不能丢下不管的土地呀。”

“不是我忘记了那些，要是你再次抛弃那棵树苗……”

“是啊，第三次吧，第三次……”

李宇镇打断艺淋的话，发出痛苦难熬的呻吟。艺淋顿时眼前一片漆黑。树木不是一年生的植物，育种树苗接连三次失败就等于付出半辈子。无用的功夫，空转的轱辘，几年的时间都付诸东流……连一个小小的水车如果花那么长的时间肯定会以水穿石的。

不知谁说，只要有热情和诚实就没有做不成的？他不顾家庭只顾研究，在那块土地上流下的汗水还不够吗？是不是科学的奥妙世界比诚实还先需要别的吗？好比声乐专家的根底有天赋的嗓音，是不是他缺乏天赋的智慧和才能？……

这时，门铃响了。艺淋吓了一跳，是崔日。艺淋全然忘记请他到家，可真没料到家里的气氛不好时来了。白天她在剧场碰见了来指导道艺术团的崔日。他问她丈夫的安康和研究情况，可艺淋犹豫了片刻后怀着微妙的骄傲给他看了科学院的电报纸条。崔日异常高兴，还开个玩笑说，得设宴庆贺庆贺。艺淋欣然答应请他到家里来。

崔日穿一身深灰色呢子大衣笑容满面地走进屋子。

“这是从平壤带来的啤酒和水果。好像我早已探出这家的喜庆来哟，呵呵……”

崔日开着愉快的玩笑放下了沉重的袋子。

艺淋尴尬得不知所措。站在后面的宇镇把崔日接进屋里。

申艺淋虽不是本意，可在崔日面前说谎，心里不好过，不知如何是好。她真希望丈夫什么也别说。她顿然觉得要想办法既顾家庭的面子，又不让客人扫兴。首先不顺眼的是门廊上放得乱七八糟的鞋子。那里有崔日擦得铮亮的漂亮黑皮鞋，还有被冰水湿透的丈夫不像样的棉鞋。她早知道丈夫不喜欢奢侈和虚饰，可不知为什么这一刻觉得丈夫格外令人怜悯。她立即把丈夫的棉鞋放进鞋柜里去了。此后，她把精心准备的饭菜加上崔日带来的啤酒端进屋里。

“多吃点儿吧，好不容易来我家一趟……”

“呵，女主人的诚意真是不错。工作还是多做点儿好，对国家也好，在家里也受到丰厚的待遇……宇镇，你真幸福啊，呵呵……”

崔日毫无掩饰地表露出自己羡慕之情，艺淋倒觉得坐如针毡，立刻站起来下到厨房。还是在厨房拾掇拾掇碗碟好。可是她禁不住注意房间里的动静。

“……什么，怎么会呢！那，这是失败的苦酒吗？”

房间里传来崔日吃惊的喊叫声，还能听到丈夫慢吞吞的声音。

“古今内外科学界也有此类的轶事。一个科学家为了制造宝石终生在实验室研究，可是没能成功。他的助手徒弟怜悯师傅，有一天把真宝石放进试管使师傅感激。……可我们研究所不会用这样的方式同情我……真的不好意思啊，艺淋不知底细随便说……”

哎哟，他终于……没有其他话题可说吗……

“……崔日你上大学的时候来到望夫岩种的头一棵水黄铁木也因海风和盐水枯死。后来换了好几次茬子……可是……”

他今天话怎么这么多，好像遭遇失败觉得骄傲吗。

丈夫要出去送送崔日找自己的鞋子时，艺淋的不满更高涨了。

“艺淋，我的鞋子放哪儿啊？”

艺淋张不开没有血色的嘴唇，她极力不让崔日看到丈夫的“土气”，可是终于裸露出来了。艺淋尴尬得想钻进老鼠洞里去。那天晚上艺淋给丈夫倾吐心里淤积的埋怨。

“你怎么不理解我的心情啊……”

（待续）

纹绣戏水场

大地和草木还残留着冬天痕迹的早春，我们在经过清流桥时，看到纹绣戏水场正门人群拥挤。人们充满活力的面貌吸引了我们的目光。这使我们有了对纹绣戏水场再次进行采访的冲动。

我们走进室内戏水场时，眼前展现了熟悉的情景。

环绕白色支柱延伸到天花板的各种水滑梯，各种“岩石”和“椰子树”，传出轻快朝鲜民谣旋律的室内戏水场尽情戏水的人们……

我们在那里见到了纹绣戏水场经理。

“每天都来这么多人吗？”

“是的，一天平均有数百人。”

他说，虽气温上升了很多但天气还很凉，来我们戏水场的人在冬天也没有减少，国家给我们戏水场安装了采用最新技术的昂贵的地热设备，因此，能保障适于戏水的水温。

我们听完经理的话，得知了使人们沉浸在喜悦的无人之境的不仅是壮观的戏水设施。

在泳道上两个青年像是比赛一样游泳。我们问先到终点的青年是不是在比赛，他笑着说：“算是‘弟子’的实力测试。”

后来的青年也笑着说，真可惜，本来自己是“师傅”，经一个冬季的游泳训练，他已经超过了这“师傅”。

他们还说，自己是平壤粮食加工厂工人，日后更努力进行训练，决心在7-8月海洋体育月间进行的工厂游泳比赛上露一手。

这时，我们看到了熙熙攘攘的海水池。

“我在春季气温上升时总是出现皮肤过敏症状。听说海水对皮肤健康有疗效，所以每到春季就来这里的海水池。

“在波涛水池听着波涛声感受大海独特情趣虽好，但在海水池把身体浸入海水的感觉也不错。”

我们听着住在大同江区纹兴2洞的韩晶珠女士的笑声来到2楼。

在2楼，日出餐馆、彩虹餐馆等首都有名餐馆的分馆大量供应益于春季补养的食物。

许多客人都要了凉爽的山蒜泡菜，也有的客人要了热乎乎的荠菜酱汤。

科员李恩香说：“自古朝鲜人把含有各种维生素、蛋白质、矿物质的山蒜用于保健药物。山蒜有甜味、辣味和独特香味，对早春容易发生的各种维生素缺乏症、妇科病、胃癌治疗有特效。

“荠菜有效消除春季四肢无力和疲劳现象，又有适于各种体质的特性，因此谁都可以食用。”

许多人感叹说，戏水场的菜肴真好吃，在这里最先尝到了春天的味道。

人们在走出戏水场正门时，笑着述说着各自的幸福感和在这里产生的深刻印象。

人们找回生气和活力，充满喜悦的面貌使我们在微寒天气里感受到热乎乎的春天气息。

因此，纹绣戏水场的姿态像是最先迎春绽放的巨大花朵。

蔡光明

光明有感

我出生不到一年就失明了，可是40年来，我毫无觉得自己是残疾人。

我出生时，因视神经萎缩引起的网膜色素变性成为不治之症。

我父母也尽一切努力想治好我的病，但最后没有治好，感觉很无奈。

每当传来孩子们玩耍的声音时，我竖耳倾听，可是想象不出他们的模样。

有一天，我听到我可以上学念书的消息，顿觉得好像看到一线光明。

上学的第一天，我屡次问大同盲童学校班主任老师真的可以上学念书吗？她抱着我说：“真的，你可以念书。只要你努力用功，就什么都会。”

有一天，被鲜明而纤细的乐器声所吸引，我不知不觉地向乐器声传出来的房间挪步。

有一个老师把我领进房间。从她那儿，我第一次知道那是小提琴。老师问我想不想学小提琴？我说：“想，真想学小提琴。”

从此，我心里充满了信心和希望。当时手风琴小组等各小组里有高年级的学生，所以我有信心学会。

老师们从小提琴的模样到每个弦的特点、运弓法一一教给我。我频频出错时，他们总是认真亲切地帮我改错。

在这些日子里，我培养了像用眼睛看一样熟练地运用琴弦和琴弓的手感，掌握了出众的听力。

第一次参加校庆演出时，我心里很忐忑。拉错小提琴，丢人现眼，怎么办？因这种畏惧感，拉弓太用力，一根弦断了。我心里发慌。

可是场上响起了雷鸣般的掌声。

我从掌声中受到鼓舞，定了定神，用剩下的三个弦发动自己全部技巧继续演奏下去。

掌声一直到我的演奏结束。

现在想我哪有那样的性格，当时我还成了即兴诗人。

我在舞台上感到了爸爸妈妈都不能给的喜悦，今天在小小的舞台上受到你们的掌声喝彩，明天我要成为世人都惊叹的优秀人才。

听了这样内容的即兴诗，全场的人都哭了。

今天我制定了人生新的目标学习外语。这对我来说很难，有时想放弃，可是那天给我力量和勇气的掌声使我继续发愤图强。

学校毕业后，我决心为国家献出我的才能，就到重点项目建设工地去进行宣传鼓动表演。

有力的哨子声，听它指挥的起重机轰隆声……，工地上轰轰烈烈的音响，让我热情奔放。而且，人们听了我的演奏后，要我再来一首，我从中受到很大的鼓舞。

虽然看不见他们的脸，可是那么真诚积极支持我的歌，让我产生自信，只要我希望，什么都能实现。

周围的人被我不想虚度人生的意愿所感动，给了我很大的帮助。我在他们的帮助下学了手风琴、吉他和大提琴，还学会了电脑。

授到国家勋章的残疾人李春香（右二）

在这过程中，我经常沉浸在我像是为成功和幸福而出生的人的自豪感之中。

可是，这样的自豪感离开了维护我、照顾我的怀抱也是很难想象的。

现在我忘不掉2004年处于死亡线上的我奇迹般地活过来的事情。那年9月，快要分娩的前几天，我因阵痛厉害就被送到平壤妇产医院住院。

孩子是没事儿，可是我因产后大出血，生命危在旦夕。很多人知道这个事情后为我献血。医生们熬夜进行协议会，昂贵的药品和滋补剂注入到我身体里。我痊愈后第一次抱到我的宝宝时，我心里有当妈妈的喜悦更有为这样恩惠的制度献出我的一切的决心。

2016年，我国北部地区遭到空前的水灾，很多人无家可归。我觉得他们都是为我献血救活我的恩人、一家人。我在女儿的帮助下手摸着一针一针地缝制被褥，一粒一粒地剔出稻谷，准备了一些粮食。我把它带着去万景台区人民委员会，托他们把它送给北部地区。可是我没想到这一事迹被评为功劳，得到国家勋章。

在那天光荣的场合里第一个叫出我的名字时，我感到我是全国人民和睦相处的一个大家庭里的堂堂公民的自豪。

现在我依然什么都看不见，是生活在黑暗里的人，可是我认为从心里感觉到照耀在我身上的阳光。这一阳光就是没有阴影，也不分差别的真正的光明。这一阳光时时刻刻引导我不要灰心丧气，给我超过我的两只眼睛的新的眼睛。

用这只明亮的眼睛我看到了人们和睦相处，繁荣昌盛的社会主义朝鲜的明天。

万景台区堂上1洞10居民班
李春香

国家非物质文化遗产（17）

水印木版画技巧

水印木版画技巧于8世纪以前在朝鲜创造，并传到至今，为民族美术发展作出了贡献。

彩色水印木版画《平壤的春天》

水印木版画是利用水性颜料，以木质印版印的版画形式之一。

水印木版画以朝鲜画的形象原理为基础，不仅颜色鲜明而温柔，还有精致而清爽的感觉。

水印木版画技巧有原样画、雕刻、印刷方法、技巧、技能。

由于水印木版印刷利用木质印版和水性印刷颜料，称之为水印木版画。

朝鲜三国时期，创作了世界最初的水印木版画印刷品。高丽时期（918年–1392年）和朝鲜封建王朝时期（1392年–1910年）也有许多创作。

19世纪创作彩色水印木版画《平壤的春天》后，此木版画日益得到发展。《串门儿》（1956年）《理发》（1962年）《革命军来了》（1971年）《统一先锋队》（1989年）等都是水印木版画的代表作。

水印木版画跟其他木版画一样，先画原画，然后把它刻在木版印刷的方法来塑造形象。这过程中，为了创造水印木版画固有的造型形象采用技巧。

拥有悠久历史的水印木版画给人多样而细致的美感和民族情感，提高文化修养。

如今，在朝鲜活跃进行有关水印木版画的教育和创作，其技巧日益得到丰富和发展。

林尚俊

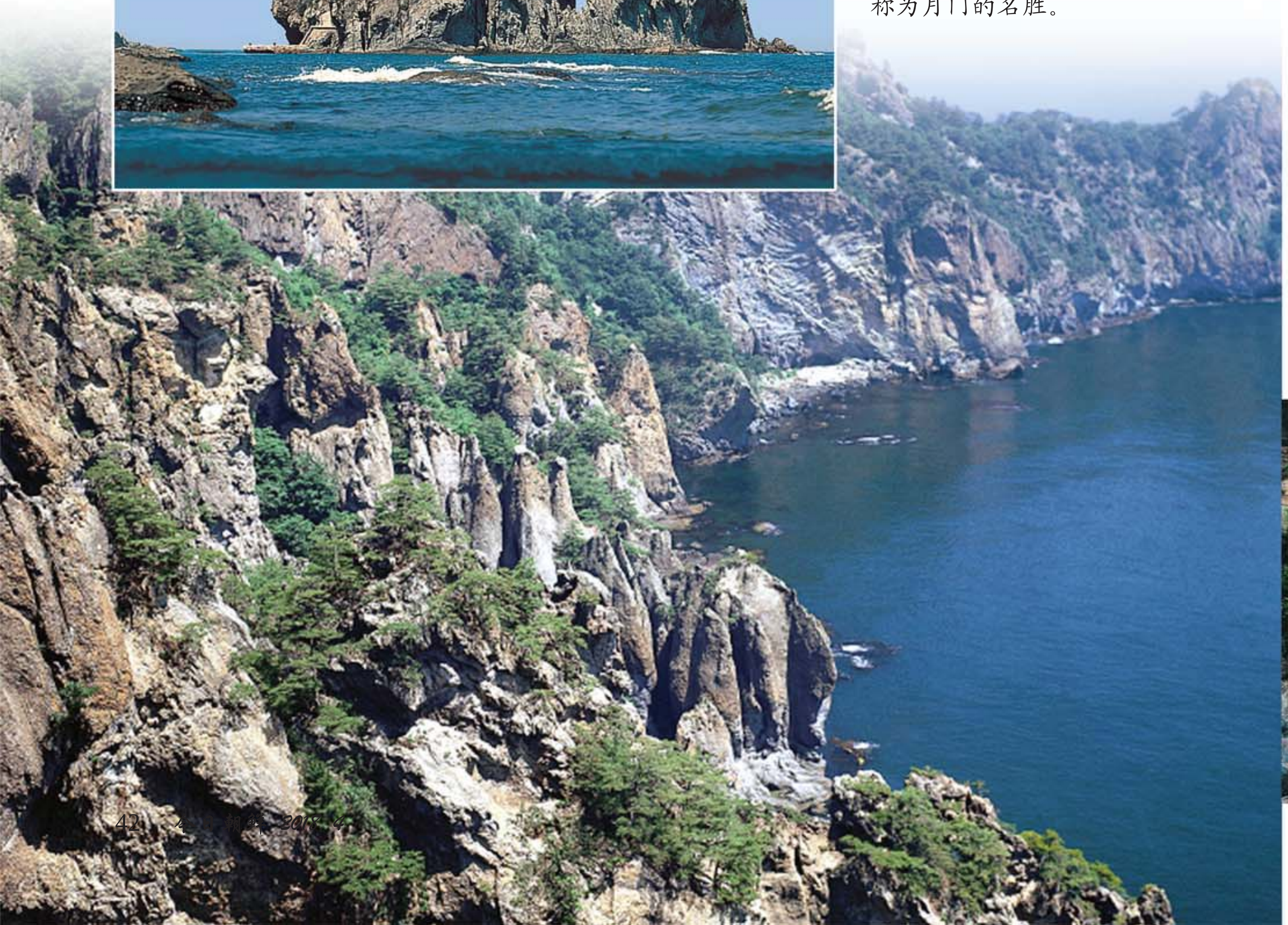
七宝山（3）

海七宝

海七宝的名胜古迹显露了既美丽而又温顺，既壮观而又勇猛的气概，可以说是兼备了柔情之美和刚强之美。

海七宝陡峭的海岸线绝壁、造型各异的奇岩、耸立在海中的奇妙岛屿与大海协调在一起，展现了奇特的海岸绝景。

松岛



海七宝的第一名胜是松岛。松岛与陆地相隔80米，由于岛上长着许多矮松故称松岛。松岛峭壁、岩石、茂密的松林与广阔的海景交相辉映，展现美丽的风景。松岛原本和陆地连在一起，但因漫长岁月的海浪冲击断为岛屿。岛的北、东、西边是岌岌可危的绝壁。松岛中腰有很深的龙窟。此窟因长时间的海水冲刷作用而形成，窟底通向大海。海浪平静时只传出微妙的声音，当波涛汹涌时传出雷声霹雳般的声音。风景优美的松岛被注册为自然保护物。

炫耀海岸绝壁景致的海七宝地区，还有着因模样像月亮称为月门的名胜。

月门是位于七宝山东南端的石窟，后面是峭壁，前面是几十米深的大海。

月门

据传，在朝鲜东海升起的月亮被海七宝的景色所迷，一整夜升在此岩上，一到白天在此岩休息，欣赏海七宝美丽的景致。

人们看着像海七宝的关门耸立的月门，对大自然的雕刻美惊叹不已。

海七宝的名胜中，还有虹岩。自古虹岩与松岛、月门一同，以海七宝最有名的名胜广为相传。

虹岩，一段植根于高高的悬崖坡上，另一端插入海水中形成绝景。当半月般的岩洞上波涛汹涌，展现银色水浪时，岩石像是升在白云之上。

虹岩约高8米，其中石洞高4.5米，宽3-4米。

海七宝由于有像是大象把鼻子放入海水似的大象岩，像是数万个烛火的烛石岩等许多奇岩怪石和欣赏景色的仙女一有人的动静就隐身的隐仙窟，只要呈上鱼竿就能钓到大鱼的钓鱼台。坐落的方向正确指向东边的直东瀑布等许多名胜，使旅客们兴奋不已。

海七宝还有各种传说。其中，有关于明太鱼的传说。

古时候，明川有位姓太的渔翁。有一天，他在此地前海捕到了从没有见过的鱼，人们把明川的“明”字和渔翁的姓“太”字合起来，给这鱼起名叫“明太”鱼。

此外，还有关于笔岩、砚滴岩、墨岩、砚台岩等很多美丽的传说。

海七宝前海不仅景色优美，水产资源也很丰富，古来是著名的渔场。

特别是在此海岸产的裙带菜和海带以朝鲜的特产广为知晓。

尹申英

虹岩

广开土王和广开土王陵碑

广开土王是高句丽（B.C.277年-A.D.668年）东明王的第17代子孙。名叫谈德，在位22年（391-412）。

广开土王在386年成为太子，391年即位后，积极推行南进政策。

391年，为了打退百济、伽倻和倭寇的联合入侵，从海路击破了百济。392年-395年，进行几次战斗，占领了百济的北方要塞石岘城、关眉城等10多个城。

396年，从水陆两路进攻百济首都，得到百济王的降书。392年，使新罗成为手下同盟者。400年，按照新罗的请求，派遣五百名步兵及骑兵，给百济、伽倻和其手下同盟者的倭寇军以沉重打击。

404年，大胜倭寇。407年，再次打垮百济。他在391-395年间，惩罚威胁西北国境的契丹族碑丽部落，使他们服从，又攻击几次侵略高句丽的燕国（后燕），粉碎了侵略企图。407年，改善了与北燕的关系。

410年，攻击东北方的东扶余，占领了64城1400村。

这样，在他统治期间，高句丽成为东方最强的国家。

393年，他在平壤建设9座寺庙，大力推进了平壤城建设。

他作为封建国王虽施行了加强压迫和剥削人民的反人民政策，但扩展了高句丽领土，大力促进了统一三国的事业，从而为提高国家威势做出了不少贡献。

他的经历和功绩详细记录在位于中国东北吉林省集安市的广开土王陵碑上。碑文分为三个段落。第一段是序文，记录了高句丽的始祖东明王的建国过程、历代国王的继承关系、对广开土王功绩的总评、建立陵和陵碑的目的。第二段是按照年代和事件记录了广开土王的功绩，他向北惩罚碑丽、息慎、东扶余，提高国家的威信，扩展了领土，向南与百济、伽倻、倭寇进行战斗，给予敌人沉重打击，占领百济的许多城，帮助新罗的同时更加强控制和掌握，显示国家威力，扩展领土的事实。第三段记录了管理与守卫王陵的守墓人家庭的结构和维护所需的法令条款。

因此，此陵碑可以说既是记录广开土王功绩的记功碑，又是规范陵墓管理原则的陵墓法规碑。

碑文内容由于详细记录在国内外历史记录上没有的许多事实，成为在理解和概括高句丽历史和当时东方历史的不可缺少的根本资料。

由于广开土王陵碑的碑文内容突出，书法出色，并以研磨易于刻字的岩石建立的雄伟姿态，展现了独特的美丽。

广开土王陵碑是历史最悠久的金石文遗产之一，因碑文包含的宝贵历史资料、丰富的叙述内容、威风凛凛的面貌、豪放及潇洒的文章和字体，成为宝贵的文化遗产之一。

金恩晶

愚蠢的宇喜多

壬辰卫国战争（1592-1598）时期，1593年2月初，倭寇盘踞在汉城。全罗道巡察使权栗（1537-1599，朝鲜封建王朝时期的官僚，军事指挥官）率领2300多名义兵和官军卡住敌人的脖子，向离汉城40里远的幸州山城移动着。

到达幸州山城那天权栗给义兵和官军下了一道命令，倭寇头子宇喜多马上会攻城，赶快修筑城墙。可是，等了一天两天敌人居然无动于衷。

有一天早上，义兵们在绕着山城流的江边打水的时候发现了漂流而下的两个大箱子。那些箱子包装得花花绿绿，他们不敢打开看，把它拿给权栗。

权栗仔细看看那些箱子，估量它流下来的方向，沉默片刻后说，打开看看。

箱子里面装满了绸缎和珍贵物品。肯定是盘踞在汉城的敌人送来的。

权栗把它平分给每个义兵后下了一道严令。

今后，再发现这种箱子就立刻上缴，不许擅自处理或耽误时间，要不然就按军法处决。他的命令迅速传遍城内城外。

第二天傍晚时分又漂流下来了一个大箱子，义兵们把它捞上来交给权栗。

城里的义兵、官军和老百姓一听见这一消息云集而来看热闹。他们很好奇地等待着快打开看看。

但是，权栗在大厅却不出来，还下了院子里堆满烧柴的怪令。义兵和官军莫明其妙，可还是按令把烧柴堆满了。然后让他们把箱子放在柴上面点火烧掉。他们虽然可惜里边的东西，但是不敢违令，只好放火烧掉。

火燃烧起来后，箱子里就传出兽类的咆哮声似的怪叫。周围的人又惊又奇，面面相觑。

箱子快要烧尽的时候，权栗出厅，让人们翻开灰堆。

翻灰堆的义兵和老百姓都惊呆了。灰堆里边出来了两具尸骨和长刀。

“哇！他们是刺客吧？”

“分明是要害死我们大将来的。”

周围的人才看出了倭寇两次送箱子的企图。

宇喜多一年前败给权栗，一直想报复他，得知权栗的部队转移到幸州山城的消息，便想出一个妙招儿，先害死权栗等将帅后攻城。

一位老人钦佩地说，“大将，您是怎么看透敌人的鬼把戏的呢？您真是神明啊！”

权栗对老人说，“我不是什么神明，只是愚蠢的宇喜多干了可笑的事而已。第一次箱子是鱼饵，第二次的鱼钩，我们又不是鱼，怎能上钩，哈哈……”

周围的人跟着权栗爽朗的笑声都笑了。

“真是愚蠢的宇喜多啊！”

“所以他的爸爸给他起了个愚蠢的宇喜多。哈哈……”

姜哲进

爱国爱族统一意志的70年

超越思想、制度和理念之差，互相团结是我国祖国统一运动一贯坚持的原则。因美帝国主义国土被分割成北南两地已有70多年。

我国为了以民族大团结实现祖国的统一进行了积极斗争。

1948年4月进行的南北朝鲜各政党、社会团体代表联席会议就是其代表性的例子。

解放（1945.8.15）后，因霸占南朝鲜的美帝国主义进行分裂朝鲜的阴谋，炮制傀儡政府，我国处于分裂危机。伟大领袖金日成同志为了阻止祖国分裂，提议召开政治协商会议。1948年4月19日到23日，在平壤成功举行了695名北和南56个政党、社会团体代表参加的民族大集会——南北联席会议。

南北联席会议向国内外庄严宣言，朝鲜人民坚决反对美帝国主义和傀儡的民族分裂阴谋活动，必将以自己的力量建立真正的统一政府。该会议是把全民族团结在统一爱国旗帜下的历史性大集会，是金主席自主的祖国统一路线和民族大团结思想的光辉结晶。

此后，1972年7月，以金主席提出的统一祖国三项原则为基本内容，通过了7·4北南联合声明。1980年和1993年4月，发表了以统一祖国三项原则为基础，建立联邦制形式统一国家的方法实现祖国统一的独创性的方案——高丽民主联邦共和国建立方案与为统一祖国，实现全民族大团结的十大纲领。

2000年6月，在伟大领导者金正日同志的英明领导下，分裂史上北南首脑首次在平壤会晤，通过了6·15北南共同宣言。我们民族齐心协力拆毁外来势力筑造的分裂墙壁，在不信任和敌对狂风乱刮的对抗土地上，以展现和解、团结、和平与繁荣花园的崇高意志诞生的此宣言，不管岁月怎样流逝，永远是民族共同的统一大纲。

当前形势迫切要求，更果敢地进行为粉碎内外反统一势力的战争挑衅活动，守卫朝鲜半岛的和平与安全，改善处于破产局面的北南关系，打开自主统一转折性局面的斗争。

现在就是全体朝鲜民族团结起来粉碎内外反统一势力的挑衅和妨碍活动，改善北南关系，从而，使意义深远的今年成为民族史上值得大书特书的转变之年的时期。

如今，敬爱的最高领导者金正恩同志继承了两位伟大领袖的民族大团结思想和丰功伟绩。

他大展了只要真心希望祖国统一和民族和平与繁荣的人，不论是谁都会携手前进，克服误会、不信任和矛盾，实现祖国统一的天下之大本——民族大团结的崇高的爱国爱族的经纶。

思想和制度的差别绝不是同族互相不信任和对抗的理由，阶级和阶层的主义主张不能成为北南和解与民族团结的障碍。

重要的是北方和南方的各政党和团体要实现广泛的对话、接触和来往，互相消除误会和不信任，尽到统一主体的责任和使命，营造和解与团结的气氛。

即使过去走过同族对抗之路的人，只要他留有民族良心，就毫不犹豫地携手，齐心协力走向统一爱国之路，这就是朝鲜劳动党和共和国政府不变的立场和意志。

朝鲜民族有着在实现祖国统一的斗争中缔造的民族大团结、爱国爱族的经纶和宝贵传统。

如今，70年前的南北联席会议给全民族带来包括北南当局，参加各政党、团体和海内外各阶层同胞的全民族统一大集会一定会实现的信心和乐观。

金贤柱

4·19精神

58年前的4月19日，南朝鲜人民反对美国的军事强占，为了找回新政治、新制度、新生活，展开了反美反法西斯抗争。

以马山的学生和市民反对企图长期执政（四选）的亲美走狗李承晚的1960年3·15非法“选举”开始的斗争之火，瞬间燃遍了全南朝鲜。当时汉城的大学生等起义者们高喊“腐败的政治滚开！”“打到李承晚政权！”等口号打退傀儡警察，走向可恶的反动派巢穴——傀儡“中央厅”，还烧毁了“反共会馆”“汉城新闻社”“自由党总部”。同时起义群众用石头砸掉了美帝国主义殖民地掠夺机关驻南朝鲜美国经济协调官室和美国经济合作署办公室。这一斗争消息波及到南朝鲜各地，釜山、光州、仁川、大邱等主要城市，全南朝鲜人民参加了抗争。由于起义群众的斗争，事大卖国贼李承晚被赶下了台。

广泛进行的4月人民起义是南朝鲜人民消灭亲美走狗的强烈意志的爆发。这些走狗把南朝鲜沦为美国的殖民地，没有自主和民主的人间地狱。但南朝鲜人民用鲜血取得的4·19的宝贵结晶，又遭到了美国和亲美势力的破坏。

今天，南朝鲜人民仍在进行把殖民地走狗赶下台的斗争。他们专事事大、暴政和同族对抗，企图维持政权宝座。

2016年10月末，以朴槿惠一伙的特大型丑闻事件为导火线爆发的南朝鲜全民抗争，进入2017年发展到结束亲美保守势力执政的斗争。他们喊着“以烛火的力量弹劾朴槿惠！”口号进行大众抗争，2017年3月10日，朴槿惠被罢免“总统”一职。经130多天进行的大众烛火斗争是南朝鲜人民推翻由保守势力支配的政治，实现社会正义和进步的全民抗争。

南朝鲜人民以推翻朴槿惠“政权”的劲头，开始了粉碎保守势力再执政企图的斗争。3月11日，以“胜利之日”为主题在第20届泛国民行动发表的2017烛火权利宣言，成为各阶层群众的斗争指针。

南朝鲜虽建立了新“政权”，但各阶层人民高喊着“虽建立了新政权，但烛火革命还没完成”“抗争在持续！”的口号，把清算保守积弊当做斗争任务，为实现这一任务进行斗争。

同时，他们大力进行谴责美国北侵战争阴谋的反美、反战求和平斗争。还逐步加大反美斗争力度，反对美国部署“萨德”使南朝鲜成为有事时先发制人及报复攻击的第一个目标，在这块土地上招来核战争危险。

70多个妇女团体组建反对“萨德”、反战的世界妇女和平行动，开始了紧急妇女行动。这里参加的有参与连带和为民主社会的律师组织等43个团体。星洲、金泉等地和强占南朝鲜美军基地前，不断进行反对“萨德”的斗争。

在日益高昂的反美、反特朗普、反战求和平斗争的热潮中，连续出现反美统一先锋队、民众民主党反特朗普、反美、反战特别委员会等大众斗争团体，为反战、争取和平统一奋起斗争。

在美国对南朝鲜的军事强占与支配政策和亲美卖国仆从势力的“维新”独裁复活及北侵核战争挑衅活动持续的情况下，南朝鲜人民的不幸和痛苦就不会消失，也不可能实现朝鲜民族世纪以来的宿愿——祖国统一。

58年前，熊熊燃烧的4·19的反美、反独裁争民主的斗争之火，如今在南朝鲜以烛火燃烧。

金一龙

日本会惹火烧身

日本在地理位置上离朝鲜很近，但是由于日本政府的反朝敌视政策使两国距离变得非常遥远。

仅看清算过去问题就可以知道。上世纪，日本40多年来军事强占朝鲜，强制逮走840万多朝鲜人，屠杀了100多万人，逼迫20万名妇女做日军性奴隶，最后将其残忍杀害。但是，日本当局对此没有进行谢罪和赔偿，不仅不承认，反而美化自己的行径。他们把侵略战争粉饰为“正义的战争”，把对他民族的殖民统治歪曲为谋求共同发展和繁荣的“协助”与“贡献”，并把收录这种内容的教科书发给新一代人。

不仅如此。

日本造谣朝鲜的“威胁”说，加快实现军国化的步伐。最近，日本在2018年度预算中把5.19兆日元划为军费，迄今为止，这是最高份额。他们企图引进尖端杀人装备利用于实现自己的野心。

日本对朝鲜的“导弹威胁”大造舆论，决定采用远程巡航导弹和地上部署型宙斯盾导弹防御系统“岸基宙斯盾”。这类导弹射程比“自卫队”现有的战斗机导弹远5倍以上，在地上部署型宙斯盾导弹防御系统“岸基宙斯盾”上搭载巡航导弹就可以成为攻击性武器。

今天，日本“自卫队”脱掉“防卫性”的外衣，转变为攻击型武装力量，对此世人都深表忧虑，日本国内也传出声音，说因当局增强军备，更加恶化了不稳定的地区形势。

安倍执政后提出从束缚日本的战后体系中摆脱出来，把日本建设成“可以拥有战争权的国家”的目标，于2013年在日本政治历史上头一次通过“国家安全保障战略”，主张“基于积极的和平主义，为国际社会和平与稳定做出比以前更加积极的贡献”等，炮制了为行使“集体自卫权”做理论后盾的法律框架。

2015年4月，时隔18年修改明确了有事时美军和“自卫队”的作战、信息、后方支援协助及分担其活动的“美日防卫协助指针”，全方位地扩大“自卫队”的海外军事作战范围。

2015年9月把为“美日防卫协助指针”做法律后盾的11个安保法案汇总后通过了“安全保障关联法”，从2016年3月29日正式启动生效。

由此，“自卫队”具有了可以在世界任何地区以行使“集体自卫权”为名进行军事作战活动的权限。

日本的第一个攻击目标就是朝鲜。

今天岛国日本企图像过去那样侵占朝鲜，以朝鲜为跳板侵略亚洲国家，重温“大东亚共荣圈”的旧梦。日本同美国一起猖狂地进行假想对朝鲜的核攻击的核战争演习，无中生有地叫嚷朝鲜的“威胁”说，用尖端杀人装备武装“自卫队”。

由于日本的再度侵略活动，东北亚的和平与安全受到严重威胁，朝鲜和日本关系越来越疏远。

日本政治家要明确认识，要是朝鲜人民积蓄已久的仇恨爆发出来，其后果将不堪设想。

金光哲

梁泉寺

梁泉寺位于咸镜南道高原郡乐泉里，始建于753年，后多次改建。

梁泉寺因完好保留珍贵的绘画作品等有价值的历史遗物而出名。现存建筑有大雄殿、万岁楼和无量寿殿。

大雄殿是正面三间、侧面三间，柱子上细下粗，包式斗拱，歇山式屋顶的建筑。1636年改建，并保留至今。

大雄殿的锦丹青是美丽的绸缎花纹，形式是以大小不一的圆形、三角形、六角形等几何图形串联在一起，连续反复。

右边斗拱之间墙上画有六幅丹青。第一幅是一个年轻男子坐在松树下弹奏玄鹤琴，右边天上鹤在飞翔。第二幅是一个男子看着相似外金刚九龙瀑的瀑布。第三幅是几个人听着白发老人讲话。第四幅是三个人欣赏层岩绝壁之景。第五幅和第六幅是白发老人走在前面，几个人跟着欣赏山川景色。正面的额枋和斗拱之间墙上画有佛像、龙、凤凰、荷花、睡莲花、鹤、虎和云等。其中，青黄二龙戏珠栩栩如生。

大雄殿的斗拱之间墙上都画有丹青。这些画反映了当时佛教的腐败相和和尚表里不一的腐化放荡生活。此外，还有演奏民族乐器，伴随着农乐男女跳舞的画。画中有13个男子和9个女子形象栩栩如生；有的人吹着笛子、喇叭、洞箫，有的人弹奏伽倻琴和琵琶，有的人快乐地敲着小锣、锣、鼓和长鼓。还有双手捧着水果盘和穿着“羽衣”跳舞的女人的画。这些画可以说是完美的绘画作品。

1729年改建的万岁楼是正面五间、侧面三间的建筑，上细下粗的柱子顶着歇山式屋顶，其面貌很雄伟。万岁楼的额枋、大梁等画有许多丹青。

梁泉寺是显示当时建筑艺术的我国民族文化遗产，得到很好的保存和管理。

李成哲

梁泉寺大雄殿内部